

High power HiFi turntable

With stereo speakers and
Ortofon 2M Red cartridge

QUICK START GUIDE



For more information, scan the QR code or go to the
following link to see the extended manual:
<https://cdn.nedis.com/manuals/html/ls-700bk>

(EN) Quick start guide	5
(DE) Kurzanleitung	8
(FR) Guide d'utilisation rapide	11
(NL) Snelstartgids	15
(IT) Guida rapida all'avvio	18
(ES) Guía de inicio rápido	21
(PT) Guia de iniciação rápida	25
(SV) Snabbstartsguide	28
(FI) Pika-aloitusopas	31
(NO) Hurtigguide	34
(DA) Vejledning til hurtig start	37
(HU) Gyors beüzemelési útmutató	40
(PL) Przewodnik Szybki start	44
(EL) Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	47
(SK) Rýchly návod	50
(CS) Rychlý návod	53
(RO) Ghid rapid de inițiere	57

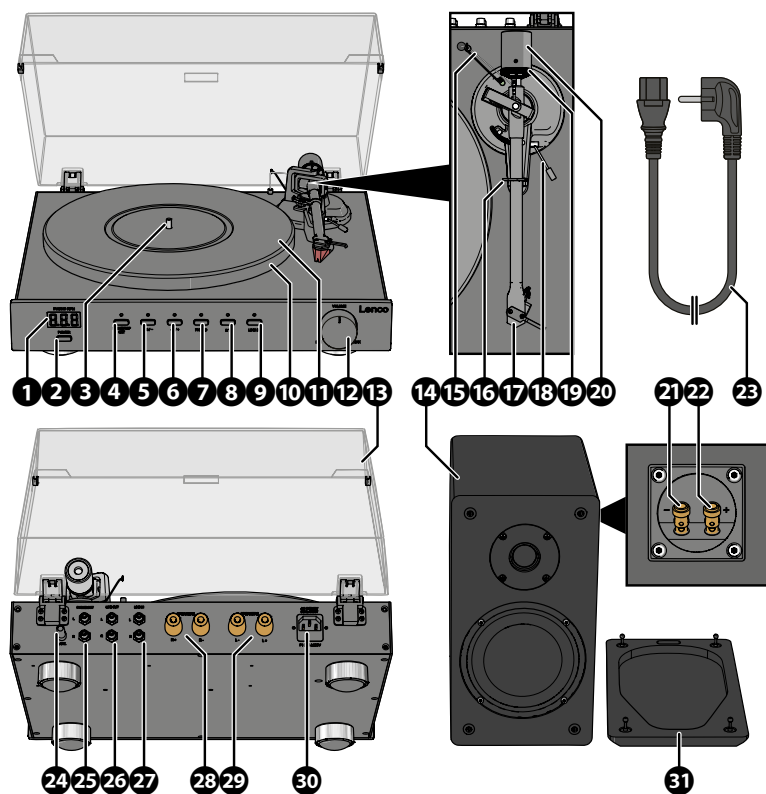
Specifications

Specifications	Value / Description
LS-700	
Product	High power Hi-Fi turntable
Drive motor	DC servo motor
Speed settings	33 1/3, 45, and custom
Standby power consumption	0.3 W
Bluetooth® version	5.2
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® operating distance	10 m
Max. transmission power	< 6 dBm
Power cable compliance	IEC 60320 C14, Appliance Inlet, Male (for Power cable with IEC 60320 C13 connector to Schuko (CEE 7/7) plug)
Power cable rated voltage	250 V AC
Power cable rated current	5 A / 250 V
Power consumption	300 W

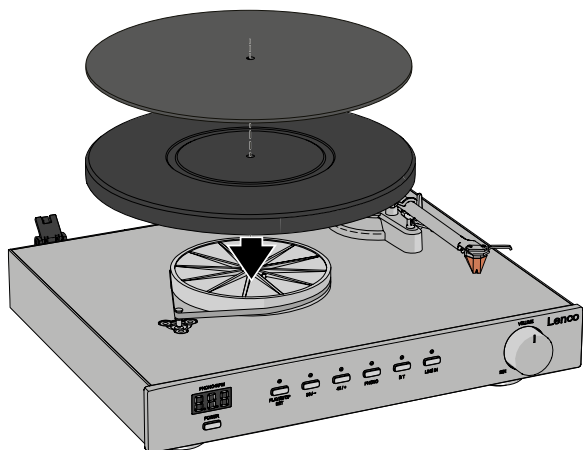
Dimensions (l × w × h)	430 × 350 × 156 mm (lid closed)
Weight	9.5 kg
Ortofon 2M Red	
Channel balance	1.5 dB at 1 kHz
Output voltage	5.5 mV at 1 kHz, 5 cm/sec
Channel separation	22 dB at 1 kHz
Frequency response	20 Hz – 25,000 Hz (+3/-1 dB)
Tracking ability	70 µm (at 315 Hz)
Dynamic compliance (Lateral)	20 µm/mN
Cantilever material	Aluminium
Stylus type	Elliptical
Stylus tip Radius	r/R 8/18 µm
Tracking force range	1.6 – 2.0 g (16 – 20 mN)
Recommended tracking force	1.8 g (18 mN)
Tracking angle	20°
Internal impedance (DC resistance)	1.3 kΩ
Cartridge colour	Black/red
Cartridge weight	7.2 g
Premounted cartridge weight	16.7 g
Recommended load resistance	47 kΩ
Internal inductance	700 mH
Recommended load capacitance	150 – 300 pF
Stylus compatibility	Interchangeable with 2M Blue and 2M Silver
Speakers	
Audio power output (RMS)	PHONO: 2× 45 W Bluetooth®: 2× 100 W
Speaker drivers	Woofer: 6", 4 Ω, 100 W Tweeter: 3", 8 Ω, 15 W
Frequency response	PHONO: 100 Hz (+10 dB) – 10 kHz (-13 dB) Bluetooth®: 100 Hz (-0 dB) – 10 kHz (-1 dB)
Dimensions (per speaker)	192 × 275 × 319 mm
Weight (per speaker)	5.1 kg

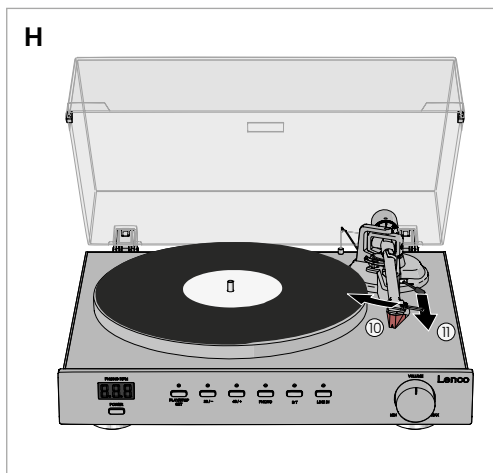
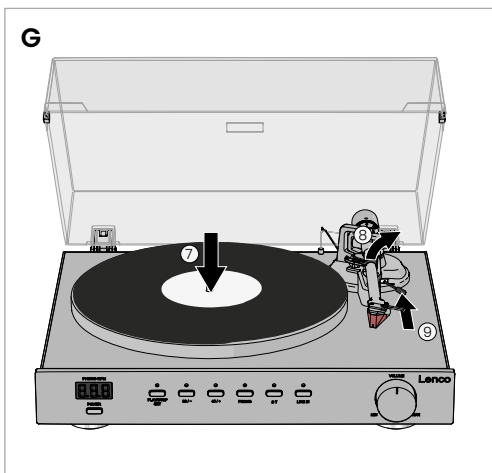
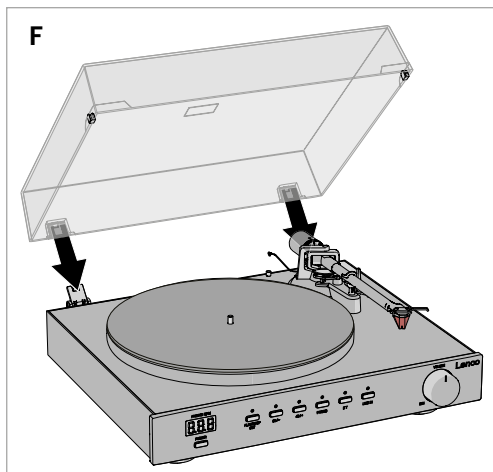
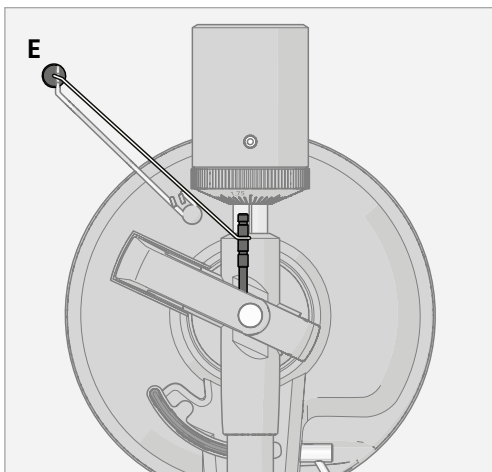
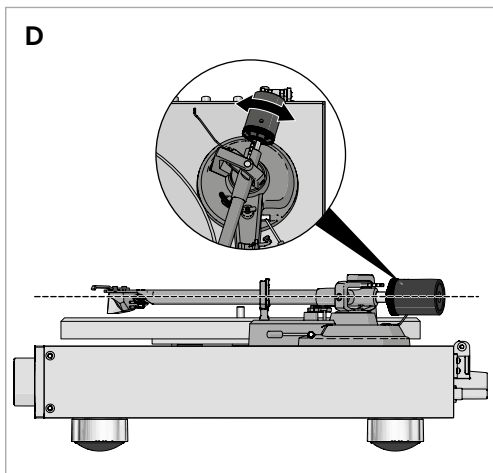
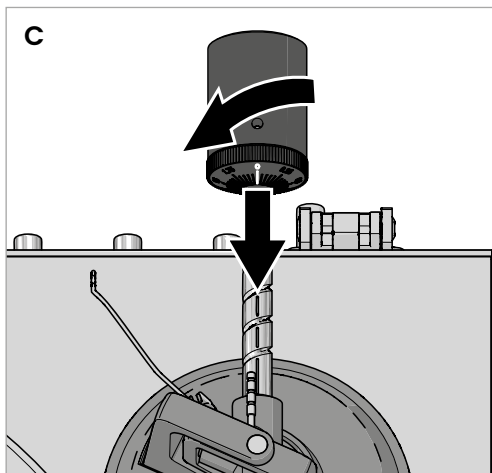
The technical specifications for the Ortofon 2M Red cartridge have been sourced from the official Ortofon product page: https://ortofon.com/products/2m-red?utm_source#specifications

A



B





High power Hi-Fi turntable



For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

⚠ WARNING!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Signal word used to address practices not related to physical injury.



Indicates important information that is not directly related to safety.

Product description (image A)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 LED display | 18 Cue lever |
| 2 Power button | 19 Tracking force dial |
| 3 Turntable spindle | 20 Counterweight |
| 4 Play/Stop/Set button | 21 Negative speaker connector |
| 5 33 1/3 RPM button | 22 Positive speaker connector |
| 6 45 RPM button | 23 Power cable (EU) |
| 7 PHONO mode button | 24 Bluetooth® antenna |
| 8 Bluetooth® mode button | 25 PHONO output |
| 9 Line mode button | 26 Line output |
| 10 Turntable platter | 27 Line input |
| 11 Turntable mat (2×) | 28 Right speaker connectors |
| 12 Volume dial | 29 Left speaker connectors |
| 13 Dust cover | 30 Power input |
| 14 Speakers (2×) | 31 Mesh speaker cover (2×) |
| 15 Anti-skating weight | |
| 16 Tonearm rest (and lock) | |
| 17 Tonearm (with cartridge) | |

Additional included parts

- Turntable drive belt
- Turntable sub-platter
- Power cable (UK)
- 45 RPM adapter
- Speaker cables (2×)
- Cartridge alignment protractor

Intended use

This product is intended as a fully manual turntable with an Ortofon 2M Red cartridge, Bluetooth® functionality, and stereo speakers. This product is intended for indoor use only. Only use the product as described in this user manual.

This product is not intended for commercial use. This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety, regarding the use of the device.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING!

Choking hazard:

- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.

Electrical hazard:

- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not use the product in damp environments, such as a bathroom or kitchen.
- Never insert any object into the ventilation opening of the product. The product contains electrical components.
- Only use the provided power adapter.
- Keep the product away from pets and other animals. Animals can bite through the power cable and suffer electrical shock.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance.

Fire hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not cover the ventilation openings. Always leave at least 5 cm of space around the product.
- Do not place the product on top of other electrical equipment.
- Never use the product with a damaged power cable or adapter.

CAUTION!

Risk of hearing loss:

- Extended exposure to high volumes can cause hearing loss.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Keep the product away from heat sources, such as radiators, heaters, stoves, and naked flames.
- Keep the product away from strong magnetic objects.
- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.
- Do not disconnect the product by pulling on the cable. Always grasp the connector and pull.
- Avoid electrostatic discharge when handling the product. Electrostatic discharge can disturb the normal functioning of the product.
- Use the product only in moderate climates. Avoid extremely cold or hot environments. The recommended operating temperature is between 0°C and 35°C.
- Only use accessories provided by the manufacturer.
- Disconnect the product from the power outlet during lightning storms or before prolonged periods of disuse.
- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Clean the outside of the product every month with a soft, damp cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the Lenco B.V. service desk via the website: www.lenco.com.

Installing the turntable platter and mat (image B)

1. Remove the protective packaging.
 2. Place the product on a flat, stable, and low resonance surface close to a power outlet.
 3. Place the sub-platter onto the turntable spindle.
 4. Loop the turntable drive belt around the turntable sub-platter and motor pulley.
 5. Place the platter onto the spindle in the centre of the turntable.
 6. Place the turntable mat on top of the platter.
-  When removing the platter, lift the mat first, then gently lift the platter straight up. This prevents damage during shipping or moving.

Attaching and adjusting the counterweight (image C and D)

1. Slide the counterweight onto the tonearm end with the number ring facing forward. Ensure it is fully seated on the tonearm.

 Remove the needle protection before handling the cartridge.
2. Lift the tonearm using the cue lever and position it between the tonearm rest and the turntable platter.
Handle the tonearm carefully to avoid contact with the platter.
3. Rotate the counterweight until the tonearm is horizontally balanced, see image **D**; floating level over the platter. The tonearm should return to this position if gently moved up or down.
4. Once balanced, set the tracking force dial to 0. Hold the counterweight steady and do not move it while adjusting the dial.
5. Return the tonearm to the rest position.
6. Hold the counterweight steady and rotate it counterclockwise until the "0" on the dial aligns again with the reference mark on the tonearm. The resulting tracking force should be approximately 1.8 g, suitable for the Ortofon 2M Red cartridge.

 For precise verification, a digital stylus force gauge (e.g., Lenco TTA-12INIPRO, available on our website) can be used. This tool provides exact tracking force verification, and also includes an antistatic record brush, cartridge azimuth and VTA protractor, stylus brush, and other accessories.

Adjusting the anti-skating force (image E)

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Do not adjust the tonearm or counterweight while changing anti-skating. This prevents damage to the stylus needle.

When a record plays, a small force pulls the tone arm toward the centre of the record. This is called skating. You can reduce this force by adjusting the anti-skating control.

1. Feed the anti-skating weight thread through the wire hanger.
2. Slip the loop of the anti-skating weight thread over the anti-skating adjustment stick and slip the thread into the 3rd groove.

Installing the dust cover (image F)

1. Insert the dust cover hinges into the hinge slots on the back panel of the turntable.
2. Hold the dust cover and insert it into the hinges.

Connecting the included speakers

1. Connect the included speaker wires to the speakers:
 - a. Press and hold the left and/or right speaker connector of a speaker in and insert the exposed metal wire into the speaker connector.
 - b. Release the left and/or right speaker connector to secure the speaker wire.
- i** Make sure to connect positive (red) to positive (red) and negative (black) to negative (black)
2. Connect the other end of the speaker wires to the turntable:
 - a. Unscrew the speaker connectors.
 - b. Wind the exposed metal wire on the speaker connectors.
- i** Make sure you connect one set of wires to the left speaker connectors and one set of wires to the right speaker connectors.
 - c. Screw the speaker connectors back tight.
3. Position the speakers to the left and right side corresponding to the connected wires.

Powering the product

1. Plug the power connector into the power input on the product.
2. Plug the other end of the power adapter into a power outlet.

Playing a vinyl record (image G - H)

1. Press the power button to switch on the turntable.
2. Open the dust cover.
3. Press the PHONO mode button.
4. Optionally: Place the 45 RPM adapter on the turntable shaft. Only needed for singles (45 RPM) and other vinyl records with a larger centre hole.
5. Listen on the speed button (33 1/3 or 45 RPM) corresponding to the applicable speed of the vinyl record.
6. Carefully remove the stylus guard.
7. Carefully place a vinyl record on the turntable platter.
8. Pull the tonearm lock up and out of the way to unlock the tonearm.
9. Push the cue lever backwards to lift the tonearm.
10. Carefully move the tonearm over the part you want play to on the vinyl record.
11. Push the cue lever forward to lower the tonearm and start playing the vinyl record.
12. Adjust the volume with the volume dial.
- i** Press the start/stop/set button to start playing the vinyl record.

- i** The product automatically switches off if there is no audio or operation for 3 minutes. Press the power button and select the speed again.

Stop playing a vinyl record

1. Press the start/stop/set button to stop playing the vinyl record.
2. Push the cue lever backwards to lift the tonearm.
3. Move the tonearm over to the rest position.
4. Push the cue lever forward to rest the tonearm.
5. Press the power button to switch off the turntable.

Disclaimer

Updates to firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications, and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to your particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In doing so, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Declaration of Conformity

We, Commaxx B.V. declare as manufacturer that the product LS-700 from our brand Lenco®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

doc.nedis.com/en-us/LS700BK

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG,
Kerkrade, The Netherlands.

Leistungsstarker Hi-Fi Plattenspieler



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

⚠️ WARNUNG!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ VORSICHT!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.



Weist auf wichtige Informationen hin, die nicht direkt mit der Sicherheit zusammenhängen.

Produktbeschreibung (Abbildung A)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| ① LED-Display | ⑪ Tonarm (mit Kartusche) |
| ② Ein/Aus-Taste | ⑫ Lifthebel (Auf/Ab) |
| ③ Drehteller-Spindel | ⑬ Skala für die Nachführkraft |
| ④ Play/Stop/Set-Taste | ⑭ Gegengewicht |
| ⑤ 33 1/3 RPM-Taste | ⑮ Negativer Anschluss für Lautsprecher |
| ⑥ 45 RPM-Taste | ⑯ Positiver Anschluss für Lautsprecher |
| ⑦ PHONO-Modus-Taste | ⑰ Stromkabel (EU) |
| ⑧ Bluetooth®-Modus-Taste | ⑱ Bluetooth®-Antenne |
| ⑨ Taste für den Zeilenmodus | ⑲ PHONO-Ausgang |
| ⑩ Plattenteller | ⑳ Line-Ausgang |
| ⑪ Plattenteller Matte (2x) | ㉑ Leitungseingang |
| ⑫ Lautstärkeregler | ㉒ Anschlüsse für rechte Lautsprecher |
| ⑬ Staubschutzabdeckung | ㉓ Anschlüsse für linke Lautsprecher |
| ⑭ Lautsprecher (2x) | ㉔ Stromeingang |
| ⑮ Anti-Skating Gewicht | ㉕ Abdeckung für Lautsprecher (2x) |
| ⑯ Tonarmauflage (und Arretierung) | |

Zusätzlich enthaltene Teile

- Antriebsriemen des Plattenspielers
- Plattenspieler-Subteller
- Stromkabel (UK)
- 45-RPM-Adapter
- Lautsprecher-Kabel (2x)
- Kartusche Ausrichtungswinkelmesser

Anwendung

Dieses Produkt ist als vollständig manueller Plattenspieler mit einem Ortofon Magnet-Tonabnehmer 2M RED, Bluetooth®-Funktionalität und Stereo-Lautsprechern gedacht.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz gedacht.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, für die Benutzung des Gerätes.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, wie z. B. in Badezimmern oder Küchen.
- Stecken Sie niemals einen Gegenstand in die Lüftungsöffnung des Geräts. Das Gerät enthält elektrische Bauteile.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und anderen Tieren fern. Tiere können das

Stromkabel durchbeißen und einen Stromschlag erleiden.

- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.

Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Lassen Sie immer mindestens 5 cm Platz um das Gerät herum.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere elektrische Geräte.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Stromkabel oder Adapter.

VORSICHT!

Risiko eines Hörverlusts:

- Eine längere Exposition gegenüber hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen und offenen Flammen fern.
- Halten Sie das Produkt von stark magnetischen Gegenständen fern.
- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.
- Trennen Sie die Verbindungen des Produkts niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie immer den Verbindungsstecker fest und ziehen Sie daran.
- Vermeiden Sie elektrostatische Entladungen beim Umgang mit dem Produkt. Elektrostatische Entladungen können die normale Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in gemäßigten Klimazonen. Vermeiden Sie extrem kalte oder heiße Umgebungen. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 0°C und 35°C.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angebotenes Zubehör.
- Trennen Sie das Produkt bei Gewittern oder vor längeren Zeiträumen, in denen es nicht verwendet wird, vom Stromanschluss.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.

- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produkts monatlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Schäden an den Teilen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst von Lenco B.V. über die Website www.lenco.com.

Installieren des Plattenspiels und der Matte (Bild B)

1. Entfernen Sie die Schutzverpackung.
 2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und resonanzarme Fläche in der Nähe einer Steckdose.
 3. Setzen Sie den Plattenteller auf die Drehteller-Spindel.
 4. Legen Sie den Antriebsriemen des Plattenspiels um den Plattenspieler-Subteller und die Motorriemenscheibe.
 5. Setzen Sie den Plattenteller auf die Spindel in der Mitte des Plattentellers.
 6. Legen Sie die Plattenteller-Matte auf den Plattenteller.
-  Wenn Sie den Plattenteller herausnehmen, heben Sie zuerst die Matte an und heben Sie dann den Plattenteller vorsichtig gerade nach oben. Dies verhindert Schäden beim Transport.

Anbringen und Einstellen des Gegengewichts (Bild C und D)

1. Schieben Sie das Gegengewicht mit dem Zahlenring nach vorne auf das Ende des Tonarms. Vergewissern Sie sich, dass es vollständig auf dem Tonarm sitzt.
-  Entfernen Sie den Nadelschutz, bevor Sie den Griff der Kartusche anwenden.
2. Heben Sie den Tonarm mit dem Lifthebel (Auf/Ab) an und positionieren Sie ihn zwischen der Tonarmablage und dem Plattenteller. Behandeln Sie den Tonarm vorsichtig, um einen Kontakt mit dem Plattenteller zu vermeiden.
 3. Drehen Sie das Gegengewicht, bis der Tonarm horizontal ausbalanciert ist (siehe Abbildung D) und sich in einer schwebenden Position über dem Plattenteller befindet. Der Tonarm sollte in diese Position zurückkehren, wenn er leicht nach oben oder unten bewegt wird.
 4. Sobald das Gleichgewicht hergestellt ist, stellen Sie die Skala für die Nachführkraft auf 0. Halten Sie das Gegengewicht ruhig und bewegen Sie

- es nicht, während Sie die Skala justieren.
5. Bringen Sie den Tonarm wieder in die Ruheposition.
 6. Halten Sie das Gegengewicht ruhig und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, bis die „0“ auf der Skala wieder mit der Referenzmarkierung auf dem Tonarm übereinstimmt. Die resultierende Auflagekraft sollte etwa 1,8 g betragen, was für den Ortofon Magnet-Tonabnehmer 2M RED geeignet ist.
- i** Zur genauen Überprüfung kann ein digitales Stylus-Kraftmessgerät (z. B. Lenco TTA-12INIPRO, erhältlich auf unserer Website) verwendet werden. Dieses Werkzeug ermöglicht eine exakte Überprüfung der Auflagekraft und enthält außerdem eine antistatische Aufnahme-Bürste, einen Azimut- und VTA-Winkelmesser für Tonabnehmer, eine Stylus-Bürste und weiteres Zubehör.

Einstellen der Anti-Skating-Kraft (Bild E)

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Stellen Sie den Tonarm oder das Gegengewicht nicht ein, während Sie das Anti-Skating wechseln. Dies verhindert eine Beschädigung der Abtastnadel.

Wenn eine Schallplatte abgespielt wird, zieht eine kleine Kraft den Tonarm zur Mitte der Schallplatte. Dies wird als "Skating" bezeichnet. Sie können diese Kraft verringern, indem Sie den Anti-Skating-Regler einstellen.

1. Führen Sie den Faden des Anti-Skating Gewichts durch den Drahtbügel.
2. Stülpen Sie die Schlaufe des Anti-Skating Gewichtes über den Anti-Skating Einstellstab und schieben Sie den Faden in die dritte Rille.

Anbringen der Staubschutzabdeckung (Bild F)

1. Setzen Sie die Scharniere der Staubschutzhaube in die Scharnierschlitzte an der Rückseite des Plattentellers ein.
2. Halten Sie den Staubschutzdeckel fest und setzen Sie ihn in die Scharniere ein.

Anschließen der mitgelieferten Lautsprecher

1. Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecherkabel an die Lautsprecher an:
 - a. Halten Sie den linken und/oder rechten Lautsprecheranschluss eines Lautsprechers gedrückt, und stecken Sie den freiliegenden Metalldraht in den Lautsprecheranschluss.
 - b. Lösen Sie den Anschluss für den linken und/oder rechten Lautsprecher, um das Lautsprecherkabel zu sichern.
- i** Achten Sie darauf, den Pluspol (rot) mit dem

- Pluspol (rot) und den Minuspol (schwarz) mit dem Minuspol (schwarz) zu verbinden.
2. Schließen Sie das andere Ende des Lautsprecherkabels an den Plattenspieler an:
 - a. Schrauben Sie die Lautsprecheranschlüsse ab.
 - b. Wickeln Sie den freiliegenden Metalldraht auf die Lautsprecheranschlüsse.
 - i** Vergewissern Sie sich, dass Sie einen Kabelsatz an die Anschlüsse für linke Lautsprecher und einen Kabelsatz an die Anschlüsse für rechte Lautsprecher anschließen.
 - c. Schrauben Sie die Lautsprecheranschlüsse wieder fest.
 3. Stellen Sie die Lautsprecher entsprechend den angeschlossenen Kabeln auf der linken und rechten Seite auf.

Stromversorgung des Produkts

1. Stecken Sie den Netzstecker in den Netzeingang des Geräts.
2. Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in eine Steckdose.

Abspielen einer Schallplatte (Bild G - H)

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Plattenteller einzuschalten.
2. Öffnen Sie die Staubschutzabdeckung.
3. Drücken Sie die PHONO-Modus-Taste.
4. Wahlweise: Setzen Sie den 45-RPM-Adapter auf die Drehtellerspindel. Wird nur für Singles (45 RPM) und andere Schallplatten mit einem größeren Mittelloch benötigt.
5. Drücken Sie auf die Geschwindigkeitstaste (33 1/3 oder 45 RPM), die der jeweiligen Geschwindigkeit der Schallplatte entspricht.
6. Entfernen Sie vorsichtig den Schutz der Nadel.
7. Legen Sie vorsichtig eine Schallplatte auf den Plattenteller.
8. Ziehen Sie die Arretierung nach oben, um den Tonarm zu entriegeln.
9. Drücken Sie den Queue-Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.
10. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig über die Stelle auf der Schallplatte, die Sie abspielen möchten.
11. Drücken Sie den Lifthebel nach vorne, um den Tonarm abzusenken und die Wiedergabe zu starten.
12. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler ein.
- i** Drücken Sie die Start/Stop/Set-Taste, um die Aufnahme zu starten.
- i** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 3 Minuten lang kein Ton oder keine Bedienung erfolgt. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und wählen Sie erneut die Geschwindigkeit.

Platine vinyle Hi-Fi haute puissance

LS-700



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

⚠ AVERTISSEMENT!

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION!

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Terme de signallement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.



Indique des informations importantes qui ne sont pas directement liées à la sécurité.

Description du produit (image A)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Affichage LED | 16 Bras de lecture (et verrouillage) |
| 2 Bouton d'alimentation | 17 Bras de lecture (avec cellule) |
| 3 Axe | 18 Levier du bras de lecture |
| 4 Bouton Play/Stop/Set | 19 Cadran de force de suivi |
| 5 Bouton 33 1/3 RPM | 20 Contrepoids |
| 6 Bouton 45 RPM | 21 Connecteurs pour enceintes négatifs |
| 7 Bouton mode PHONO | 22 Connecteurs pour enceintes positives |
| 8 Bouton du mode Bluetooth | 23 Câble d'alimentation (UE et UK) |
| 9 Bouton mode ligne | 24 Antenne Bluetooth® |
| 10 Plateau de la platine vinyle | 25 Sortie PHONO |
| 11 Tapis de platine vinyle (2x) | 26 Sortie ligne |
| 12 Molette de volume | 27 Entrée ligne |
| 13 Couvercle antipoussière | 28 Connecteurs pour enceintes à droite |
| 14 Enceintes (2x) | 29 Connecteurs pour enceintes à gauche |
| 15 Poids anti-skating | |

Stoppen Sie das Abspielen einer Schallplatte

1. Drücken Sie die Play/Stop/Set-Taste, um die Wiedergabe der Aufnahme zu beenden.
2. Drücken Sie den Queue-Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.
3. Bringen Sie den Tonarm in die Ruheposition.
4. Schieben Sie den lifthebel nach vorne, um den Tonarm aufzusetzen.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Plattenteller auszuschalten.

Haftungsausschluss

Die Firmware und/oder die Hardwarekomponenten werden regelmäßig aktualisiert. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Bilder in dieser Dokumentation leicht von Ihrer speziellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre spezielle Situation zu. Aus den Beschreibungen in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektroprodukt oder die Batterie in Europa nicht als allgemeiner Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um die korrekte Abfallbehandlung des Produkts und der Batterie zu gewährleisten, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und die Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott zu verbessern (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Konformitätserklärung

Wir, Commaxx B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt LS-700 unserer Marke Lenco®, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Normen und Vorschriften getestet wurde und alle Tests erfolgreich bestanden wurden. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf die RED 2014/53/EU Verordnung.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

doc.nedis.com/de-de/LS700BK

Dienst

Weitere Informationen und Helpdesk-Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Die Niederlande.

30 Alimentation électrique

31 Cache enceinte en tissu (2x)

Pièces supplémentaires incluses

- Courroie d'entraînement de la Platine vinyle
- Plateau de la platine vinyle
- Câble d'alimentation (UK)
- Adaptateur 45 RPM
- Câbles pour haut-parleurs (2x)
- Rapporteur pour l'alignement des cellules

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme une platine vinyle entièrement manuelle avec une cellule Ortofon 2M RED, la fonctionnalité Bluetooth® et des Enceintes stéréo.

Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Danger électrique :

- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, tels qu'une salle de bain ou une cuisine.
- N'insérez jamais d'objet dans l'ouverture de ventilation du produit. Le produit contient des composants électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni.
- Tenez le produit à l'écart des animaux

domestiques et autres. Les animaux peuvent mordre le câble d'alimentation et subir une décharge électrique.

- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne doit être entretenu que par un technicien qualifié.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas capoter les ouvertures de ventilation. Laissez toujours un espace d'au moins 5 cm autour du produit.
- Ne placez pas le produit au-dessus d'autres équipements électriques.
- N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation ou un adaptateur endommagé.

ATTENTION!

Risque de perte auditive :

- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut entraîner une perte auditive.

REMARQUE

Risque d'endommagement du produit :

- Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les cuisinières et les flammes nues.
- Tenir le produit à l'écart des objets fortement magnétiques.
- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.
- Ne pas déconnecter le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours le connecteur et tirez.
- Évitez les décharges électrostatiques lorsque vous manipulez le produit. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal du produit.
- N'utilisez le produit que dans des climats modérés. Évitez les environnements extrêmement froids ou chauds. La température de fonctionnement recommandée se situe entre 0°C et 35°C.
- N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.
- Débranchez le produit de la prise de courant en cas d'orage ou avant une longue période d'inutilisation.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

- Nettoyez chaque mois l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur les pièces. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le service desk de Lenco B.V. via le site web : www.lenco.com.

Installation du plateau de la platine vinyle et du tapis (image B)

1. Retirez l'emballage de protection.
2. Placez le produit sur une surface plane, stable et à faible résonance, à proximité d'une prise de courant.
3. Placer le Plateau de la platine vinyle sur l'Axe de la platine vinyle.
4. Enroulez la Courie d'entraînement vinyle autour du plateau de platine vinyle et de la poulie du moteur.
5. Placez le plateau sur l'axe du plateau au centre de platine vinyle.
6. Placez le tapis de platine vinyle sur le dessus du plateau.

- ❗ Lorsque vous retirez le plateau, soulevez d'abord le tapis, puis soulevez doucement le plateau. Vous éviterez ainsi de l'endommager lors de l'expédition ou du déplacement.

Fixation et réglage du Contrepoids (image C et D)

1. Faites glisser le contrepoids sur l'extrémité du bras de lecture, la bague numérotée tournée vers l'avant. Assurez-vous qu'il est bien en place sur le bras de lecture.
- ❗ Retirez la protection de l'aiguille avant de manipuler la cartouche.
2. Soulevez le bras de lecture à l'aide du levier du bras de lecture et placez-le entre le support du bras de lecture et le plateau de la platine vinyle. Manipulez le bras de lecture avec précaution afin d'éviter tout contact avec le plateau.
3. Tournez le contrepoids jusqu'à ce que le bras de lecture soit équilibré horizontalement, voir l'image D; niveau flottant au-dessus du plateau. Le bras de lecture doit revenir à cette position s'il est déplacé doucement vers le haut ou vers le bas.
4. Une fois l'équilibre atteint, réglez le cadran de force de suivi sur 0. Maintenez le contrepoids immobile et ne le déplacez pas pendant le réglage du cadran.
5. Remettez le bras de lecture en position de repos.

6. Maintenez le contrepoids immobile et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le « 0 » sur le cadran s'aligne à nouveau avec le repère de référence sur le bras de lecture.

La force d'appui obtenue devrait être d'environ 1,8 g, ce qui convient à la cellule à aimant mobile Ortofon 2M RED.

- ❗ Pour une vérification précise, vous pouvez utiliser un dynamomètre numérique pour stylet (par exemple, le Lenco TTA-12INIPRO, disponible sur notre site Web). Cet outil permet de vérifier avec exactitude la force d'appui et comprend également une brosse antistatique pour disques, un azimut de cartouche et un rapporteur VTA, une brosse pour stylet et d'autres accessoires.

Réglage de la force Anti-skating (image E)

REMARQUE

Risque d'endommagement du produit :

- Ne réglez pas le bras de lecture ou le Contrepoids réglable pendant que vous changez l'Anti-skating. Cela permet d'éviter d'endommager l'aiguille de la pointe de lecture.

Lorsqu'un disque est joué, une petite force tire le bras de lecture vers le centre du disque. C'est ce qu'on appelle le patinage. Vous pouvez réduire cette force en réglant la commande anti-skating.

1. Faites passer le fil du Poids anti-skating à travers le centre.
2. Glissez la boucle du fil du Poids anti-skating sur le bâton de réglage anti-skating et glissez le fil dans la 3ème rainure.

Mise en place de la couverture antipoussière (image F)

1. Insérez les charnières du cache-poussière dans les fentes des charnières situées sur le panneau arrière de platine vinyle.
2. Tenez le cache-poussière et insérez-le dans les charnières.

Connexion des Enceintes fournies

1. Connectez les fils des haut-parleurs fournis aux Enceintes :
 - a. Appuyez et maintenez le Connecteurs pour enceintes pour gauche et/ou droite d'un haut-parleur et insérez le fil métallique exposé dans le Connecteurs pour enceintes.
 - b. Relâchez le Connecteurs pour enceintes à gauche et/ou à droite pour fixer le fil de l'enceinte.
- ❗ Veillez à connecter le positif (rouge) au positif

- (rouge) et le négatif (noir) au négatif (noir).
2. Connectez l'autre extrémité des fils des Haut-parleurs à la Platine vinyle :
 - a. Dévissez les connecteurs pour enceintes.
 - b. Enroulez le fil métallique exposé sur les connecteurs pour enceintes.
- i** Veillez à connecter un jeu de fils aux Connecteurs pour enceintes à gauche et un jeu de fils aux Connecteurs pour enceintes à droite.
- c. Revissez les connecteurs pour enceintes.
3. Positionnez les Enceintes à gauche et à droite en fonction des fils raccordés.

Alimenter le produit

1. Fiche d'alimentation dans l'entrée d'alimentation du produit.
2. Fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

Ecouter un disque vinyle (image G - H)

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la platine.
2. Ouvrir le couvercle anti poussière.
3. Appuyez sur le Bouton mode PHONO.
4. En option : Placer l'adaptateur 45 RPM sur l'axe de la platine. Nécessaire uniquement pour les singles (45 RPM) et autres disques vinyles dont le trou central est plus grand.
5. Appuyer sur le Bouton Speed (33 1/3 ou 45 RPM) correspondant à la vitesse applicable du disque vinyle.
6. Retirez avec précaution la protection de la pointe de lecture.
7. Placez soigneusement un disque vinyle sur le plateau de la platine.
8. Tirez le verrou du bras de lecture vers le haut pour déverrouiller le bras de lecture.
9. Poussez le levier du bras de lecture vers l'arrière pour soulever le bras de lecture.
10. Déplacez délicatement le bras de lecture sur la partie que vous souhaitez jouer sur le disque vinyle.
11. Descendre le bras de lecture à l'aide du levier pour commencer à lire le disque vinyle.
12. Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage du volume.
- i** Appuyez sur le Bouton Start/Stop/Set pour lancer la lecture du disque vinyle.
- i** Le produit s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de son ou d'opération pendant 3 minutes. Appuyez sur le bouton d'alimentation et sélectionnez à nouveau la vitesse.

Arrêter la lecture d'un disque vinyle

1. Appuyez sur le Bouton Start/Stop/Set pour arrêter la lecture du disque vinyle.

2. Poussez le levier du bras de lecture vers l'arrière pour soulever le bras de lecture.
3. Déplacez le bras de lecture en position de repos.
4. Descendez le bras de lecture à l'aide du levier.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre la platine vinyle.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et images de cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à votre situation particulière. Aucun droit légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

Traitement des déchets



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie en question ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers généraux en Europe.

Pour garantir un traitement correct du produit et de la batterie, veuillez les mettre au rebut conformément aux lois locales applicables en matière d'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Déclaration de conformité

Nous, Commaxx B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit LS-700 de notre marque Lenco®, fabriqué en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE pertinentes et que tous les tests ont été passés avec succès. Ceci inclut, mais n'est pas limité à la réglementation RED 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

doc.nedis.com/fr-fr/LS700BK

Service

Pour plus d'informations et pour obtenir l'assistance du service d'assistance, veuillez consulter le site www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Pays-Bas.

Krachtige hifi-platenspeler

LS-700



Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen

⚠ WAARSCHUWING!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

⚠ VOORZICHTIG!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP

Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.



Geeft belangrijke informatie aan die niet direct aan veiligheid gerelateerd is.

Productbeschrijving (afbeelding A)

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| ① LED-scherm | ⑱ Draaiknop voor volkracht |
| ② Aan-/uitknop | ⑳ Contragewicht |
| ③ Draaitafelspindel | ㉑ Negatieve luidsprekeraansluiting |
| ④ Knop afspelen/stoppen/instellen | ㉒ Positieve luidsprekeraansluiting |
| ⑤ 33 1/3 RPM knop | ㉓ Stroomkabel (EU) |
| ⑥ 45 RPM knop | ㉔ Bluetooth®-antenne |
| ⑦ PHONO-modusknop | ㉕ PHONO-uitgang |
| ⑧ Bluetooth®-modusknop | ㉖ Lijnuitgang |
| ⑨ Lijnmodusknop | ㉗ Lijningang |
| ⑩ Draaitafelplateau | ㉘ Luidsprekeraansluitingen rechts |
| ⑪ Draaitafel mat (2x) | ㉙ Luidsprekeraansluitingen links |
| ⑫ Volumeknop | ㉚ Stroomingang |
| ⑬ Stofkap | ㉛ Afdekplaat voor luidspreker (2x) |
| ⑭ Luidsprekers (2x) | |
| ⑮ Anti-skating gewicht | |
| ⑯ Toonarmsteun (en slot) | |
| ⑰ Toonarm (met cartridge) | |
| ⑱ Toonarm hef hendel | |

Extra meegeleverde onderdelen

- Aandrijfriem voor platenspeler
- Draaitafelplateau
- Stroomkabel (UK)
- 45 toeren adapter
- Luidsprekerkabels (2x)
- Patroon uitlijningsgradenboog

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als volledig handmatige platenspeler met een Ortofon 2M RED element, Bluetooth®-functionaliteit en stereoluidsprekers. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, met betrekking tot het gebruik van het apparaat.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING!

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Elektrisch gevaar:

- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving, zoals een badkamer of keuken.
- Steek nooit voorwerpen in de ventilatieopening van het product. Het product bevat elektrische onderdelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter.
- Houd het product uit de buurt van huisdieren en andere dieren. Dieren kunnen door de stroomkabel bijten en een elektrische schok krijgen.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag alleen worden onderhouden

door een gekwalificeerde technicus.

Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af. Laat altijd minstens 5 cm ruimte vrij rond het product.
- Plaats het product niet bovenop andere elektrische apparatuur.
- Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of adapter.

VOORZICHTIG!

Risico op gehoorverlies:

- Langdurige blootstelling aan hoge volumes kan tot gehoorverlies leiden.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels en open vuur.
- Houd het product uit de buurt van sterk magnetische voorwerpen.
- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.
- Koppel het product niet los van het elektriciteitsnet door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector.
- Vermijd elektrostatische ontlading bij het hanteren van het product. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van het product verstoren.
- Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat. Vermijd extreem koude of hete omgevingen. De aanbevolen gebruikstemperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn geleverd.
- Haal de stekker van het product tijdens onweer of voordat u het product voor langere tijd niet gebruikt uit het stopcontact.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Reinig de buitenzijde van het product elke maand met een zachte, vochtige doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen beschadigingen zichtbaar zijn op de onderdelen. Neem bij ontbrekende of

beschadigde onderdelen contact op met de servicedesk van Lenco B.V. via de website: www.lenco.com.

Draaitafelplateau en mat installeren (afbeelding B)

1. Verwijder de beschermende verpakking.
2. Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond met weinig resonantie in de buurt van een stopcontact.
3. Plaats de onderplateau op de Draaitafelspindel.
4. Lus de Aandrijfriem voor platenspeler om de Platenspeler onderplateau en de motorpoelie.
5. Plaats het plateau op de spindel in het midden van de draaitafel.
6. Leg de draaitafelmat op het plateau.
 Til bij het verwijderen van de platter eerst de mat op en til de platter dan voorzichtig recht omhoog. Dit voorkomt schade tijdens transport of verplaatsing.

Het contragewicht bevestigen en afstellen (afbeelding C en D)

1. Schuif het contragewicht op het uiteinde van de toonarm met de cijferring naar voren gericht. Zorg ervoor dat het volledig op de toonarm zit.
 Verwijder de naaldbescherming voordat u de cartridge hanteert.
2. Til de toonarm op met behulp van de cue-hefhandel en plaats deze tussen de toonarmsteun en het draaitafelplateau. Ga voorzichtig om met de toonarm om contact met de draaitafel te vermijden.
3. Draai het contragewicht totdat de toonarm horizontaal in evenwicht is, zie afbeelding **D**; zwevend niveau boven de draaitafel. De toonarm moet terugkeren naar deze positie als hij voorzichtig omhoog of omlaag wordt bewogen.
4. Zodra het evenwicht is bereikt, zet u de draaiknop voor volkracht op 0. Houd het contragewicht stevig vast en beweeg het niet terwijl u de knop afstelt.
5. Zet de toonarm terug in de ruststand.
6. Houd het contragewicht stevig vast en draai het tegen de klok in totdat de '0' op de schaal weer overeenkomt met de referentiemarkering op de toonarm.
De resulterende tracking force moet ongeveer 1,8 g zijn, geschikt voor het Ortofon 2M RED element.
 Voor een nauwkeurige controle kan een digitale styluskrachtmeter (bijvoorbeeld Lenco TTA-12INIPRO, verkrijgbaar op onze website) worden gebruikt. Dit hulpmiddel biedt een

exacte controle van de volkracht en bevat ook een antistatische borstel voor opnemen, een cartridge-azimut- en VTA-gradenboog, een stylusborstel en andere accessoires.

De Anti-skating kracht aanpassen (afbeelding E) LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Stel de toonarm of het contragewicht niet af tijdens het verwisselen van de Anti-skating. Dit voorkomt beschadiging van de naald.

Wanneer een plaat wordt afgespeeld, trekt een kleine kracht de toonarm naar het midden van de plaat. Dit wordt 'skating' genoemd. Je kunt deze kracht verminderen door de anti-skatingregelaar in te stellen.

1. Voer het Anti-skating gewicht door de draadhanger.
2. Schuif de lus van de draad van het Anti-skating gewicht over het anti-skating afstelstaafje en schuif de draad in de 3e groef.

Stofkap installeren (afbeelding F)

1. Steek de scharnieren van de stofhoes in de scharniersleuven op het achterpaneel van de draaitafel.
2. Houd de stofkap vast en steek hem in de scharnieren.

De meegeleverde Luidsprekers aansluiten

1. Sluit de meegeleverde luidsprekerkabels aan op de luidsprekers:
 - a. Druk de linker en/of rechter luidsprekeraansluiting van een luidspreker in en steek de blootliggende metalen draad in de luidsprekeraansluiting.
 - b. Maak de linker en/of rechter luidsprekeraansluiting los om de luidsprekerkabel vast te zetten.
- i** Zorg ervoor dat je positief (rood) aansluit op positief (rood) en negatief (zwart) op negatief (zwart).
2. Sluit het andere uiteinde van de luidsprekerkabels aan op de platenspeler:
 - a. Schroef de Luidsprekeraansluitingen los.
 - b. Wikkel de blootliggende metalen draad op de Luidsprekeraansluitingen.
- i** Zorg ervoor dat je één set draden aansluit op de Luidsprekeraansluitingen links en één set draden op de Luidsprekeraansluitingen rechts.
 - c. Schroef de Luidsprekeraansluitingen weer vast.
3. Plaats de Luidsprekers links en rechts overeenkomstig de aangesloten draden.

Het product van stroom voorzien

1. Steek de voedingskabel in de voedingsingang van het product.
2. Steek het andere uiteinde van de Stroomadapter in een stopcontact.

Een vinylplaat afspelen (afbeelding G - H)

1. Druk op de Aan/uitknop om de draaitafel in te schakelen.
2. Open de stofkap.
3. Druk op de PHONO-modusknop.
4. Optioneel: Plaats de 45 RPM adapter op de draaitafel. Alleen nodig voor singles (45 RPM) en andere vinylplaten met een groter middengat.
5. Druk op de snelheidsknop (33 1/3 of 45 RPM) die overeenkomt met de geldende snelheid van de vinylplaat.
6. Verwijder voorzichtig de naaldbescherming.
7. Plaats voorzichtig een vinylplaat op de platenspeler.
8. Trek de toonarmvergrendeling omhoog en uit de weg om de toonarm te ontgrendelen.
9. Duw de keuhendel naar achteren om de toonarm op te tillen.
10. Beweeg de toonarm voorzichtig over het gedeelte op de vinylplaat dat je wilt afspelen.
11. Duw de toonarm hef hendel naar voren om de toonarm omlaag te brengen en de vinylplaat af te spelen.
12. Pas het volume aan met de volumeknop.
- i** Druk op de Start/Stoppen/instellen knop om het afspelen van de vinylplaat te starten.
- i** Het product schakelt automatisch uit als er gedurende 3 minuten geen geluid of bediening is. Druk op de Aan/uitknop en selecteer de snelheid opnieuw.

Stop het afspelen van een vinylplaat

1. Druk op de Start/Stoppen/instellen knop om het afspelen van de vinylplaat te stoppen.
2. Duw de keuhendel naar achteren om de toonarm op te tillen.
3. Zet de toonarm in de rustpositie.
4. Duw de toonarm hef hendel naar voren om de toonarm te laten rusten.
5. Druk op de Aan/uitknop om de draaitafel uit te schakelen.

Disclaimer

De firmware en/of hardwarecomponenten worden regelmatig bijgewerkt. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen alleen ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op

uw specifieke situatie. Er kunnen geen wettelijke rechten worden ontleend aan de beschrijving in deze handleiding.

Afdanking



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als regulier huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, moet u deze weggooien in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of vereisten voor het weggooien van elektrische apparatuur of batterijen. Op deze manier helpt u natuurlijke hulpbronnen te behouden en de milieubeschermingsnormen voor de verwerking en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Verklaring van overeenstemming

Wij, Commaxx B.V., verklaren als fabrikant dat het product LS-700 van ons merk Lenco®, geproduceerd in China, is getest volgens alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, de RED 2014/53/EU regelgeving.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
doc.nedis.com/nl-nl/LS700BK

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

IT Guida rapida all'avvio

Giradischi Hi-Fi ad alta potenza

LS-700



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

⚠ AVVERTENZA!

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.

AVVISO

Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.



Indica informazioni importanti non direttamente collegate con la sicurezza.

Descrizione del prodotto (immagine A)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Display LED | 17 Braccio (con cartuccia) |
| 2 Pulsante di accensione | 18 Leva a stecca |
| 3 Perno del giradischi | 19 Quadrante della forza di tracciamento |
| 4 Pulsante Play/Stop/Impostazione | 20 Contrappeso |
| 5 Pulsante + 33 1/3 giri/min. | 21 Connettore negativo dell'Altoparlante |
| 6 Pulsante + 45 giri/minuto | 22 Connettore positivo dell'Altoparlante |
| 7 Pulsante Modalità PHONO | 23 Cavo di alimentazione (UE) |
| 8 Pulsante Modalità Bluetooth® | 24 Antenna Bluetooth® |
| 9 Pulsante Modalità linea | 25 Uscita PHONO |
| 10 Piatto del giradischi | 26 Uscita di linea |
| 11 Tappetino per piatto (2x) | 27 Ingresso di linea |
| 12 Manopola del volume | 28 Connettori dell'altoparlante destro |
| 13 Coperchio antipolvere | 29 Connettori dell'altoparlante sinistro |
| 14 Altoparlanti (2x) | 30 Ingresso di alimentazione |
| 15 Peso antisdrucchiolo | 31 Coperchio dell'altoparlante in rete (2x) |
| 16 Poggiabraccio (e blocco) | |

Parti aggiuntive incluse

- Cinghia di trasmissione dei Giradischi
- Piatto secondario del giradischi
- Cavo di alimentazione (Regno Unito)
- Adattatore 45 giri/min.
- Cavi per Altoparlanti (2x)
- Goniometro per l'allineamento della Cartuccia

Uso previsto

Questo prodotto è inteso come giradischi completamente manuale con una testina Ortofon 2M Red, funzionalità Bluetooth® e altoparlanti stereo.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Il prodotto non è inteso per utilizzi commerciali. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di natura elettrica:

- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi, come il bagno o la cucina.
- Non inserire mai alcun oggetto nell'apertura di ventilazione del prodotto. Il prodotto contiene componenti elettrici.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito in dotazione.
- Tenere il prodotto lontano da animali domestici e altri animali. Gli animali possono mordere il cavo di alimentazione e subire scosse elettriche.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- La manutenzione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato.

Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

- Non coprire le aperture di ventilazione. Lasciare sempre almeno 5 cm di spazio intorno al prodotto.
- Non collocare il prodotto sopra altre apparecchiature elettriche.
- Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione o un adattatore danneggiato.

ATTENZIONE!

Rischio di perdita dell'udito:

- L'esposizione prolungata a volumi elevati può causare la perdita di udito.

NOTA

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come termosifoni, stufe e fiamme libere.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti magnetici forti.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre il connettore e tirare.
- Evitare le scariche elettrostatiche quando si maneggia il prodotto. Le scariche elettrostatiche possono disturbare il normale funzionamento del prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo in climi moderati. Evitare ambienti estremamente freddi o caldi. La temperatura di esercizio consigliata è compresa tra 0°C e 35°C.
- Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica durante temporali o prima di periodi di inutilizzo prolungati.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Pulire ogni mese la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza Lenco B.V. tramite il sito Web: www.lenco.com.

Installazione del piatto del giradischi e del tappetino (immagine B)

1. Rimuovere l'imballaggio protettivo.
2. Collocare il prodotto su una superficie piana, stabile e a bassa risonanza, vicino a una presa

di corrente.

3. Posizionare il piatto secondario del giradischi sul mandrino del giradischi.
 4. Avvolgere la cinghia di trasmissione dei Giradischi attorno al Piatto secondario del giradischi e alla puleggia del motore.
 5. Posizionare il piatto sul mandrino al centro del perno del piatto.
 6. Posizionare il tappetino del piatto sopra il piatto.
- i** Quando si rimuove il piatto, sollevare prima il tappetino e poi sollevare delicatamente il piatto. In questo modo si evitano danni durante la spedizione o lo spostamento.

Montaggio e regolazione del Contrappeso (immagine C e D)

1. Far scorrere il contrappeso sull'estremità del braccio con l'anello numerato rivolto in avanti. Assicurarsi che sia completamente inserito sul braccio.
- i** Rimuovere la protezione dell'ago prima di maneggiare la cartuccia.
2. Sollevare il braccio utilizzando la leva a stecca e posizionarlo tra il supporto del braccio e il piatto del giradischi. Maneggiare con cura il braccio per evitare il contatto con il piatto.
 3. Ruotare il contrappeso fino a quando il braccio è bilanciato orizzontalmente, vedere l'immagine **D**; livello flottante sopra il piatto. Il braccio dovrebbe tornare in questa posizione se spostato delicatamente verso l'alto o verso il basso.
 4. Una volta bilanciato, impostare il quadrante della forza di tracciamento su 0. Tenere fermo il contrappeso e non muoverlo mentre si regola il quadrante.
 5. Riportare il braccio nella posizione di riposo.
 6. Tenere fermo il contrappeso e ruotarlo in senso antiorario fino a quando lo "0" sul quadrante non si allinea nuovamente con il segno di riferimento sul braccio.
- La forza di tracciamento risultante dovrebbe essere di circa 1,8 g, adatta alla cartuccia Ortofon 2M Red.
- i** Per una verifica precisa, è possibile utilizzare un misuratore di forza dello stilo digitale (ad esempio, LENCO TTA-12INIPRO, disponibile sul nostro sito web). Questo strumento fornisce una verifica esatta della forza di tracciamento e include anche una spazzola antistatica per dischi, un goniometro per azimuth della cartuccia e VTA, una spazzola per stilo e altri accessori.

Regolazione della forza antisbandamento (immagine E)

NOTA

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Non regolare il Braccio o il Contrappeso durante la sostituzione dell'anti-skating. In questo modo si evitano danni all'ago dello stilo. Quando un disco suona, una piccola forza tira il braccio del tono verso il centro del disco. Questo fenomeno è chiamato skating. È possibile ridurre questa forza regolando il controllo anti-skating.

1. Far passare il filo del Peso antisdrucchiolo attraverso il gancio a filo.
2. Infilare l'anello del filo del Peso antisdrucchiolo sull'asta di regolazione e infilare il filo nella terza scanalatura.

Installazione del Coperchio antipolvere (immagine F)

1. Inserire le cerniere del parapolvere nelle fessure del pannello posteriore del piatto.
2. Tenere il coperchio antipolvere e inserirlo nelle cerniere.

Collegamento degli Altoparlanti in dotazione

1. Collegare i cavi dei diffusori in dotazione agli altoparlanti:
 - a. Tenere premuto il connettore dell'altoparlante destro e/o sinistro di un altoparlante e inserire il filo metallico esposto nel connettore dell'altoparlante.
 - b. Rilasciare il connettore dell'altoparlante sinistro e/o destro per fissare il cavo dell'altoparlante.
- i** Assicurarsi di collegare il positivo (rosso) al positivo (rosso) e il negativo (nero) al negativo (nero).
2. Collegare l'altra estremità dei cavi dei diffusori al giradischi:
 - a. Svitare i connettori degli altoparlanti.
 - b. Avvolgere il filo metallico esposto sui connettori degli altoparlanti.
- i** Assicurarsi di collegare un set di fili ai connettori dell'Altoparlante sinistro e un set di fili ai connettori dell'Altoparlante destro.
- c. Riavvitare i connettori degli altoparlanti.
3. Posizionare gli Altoparlanti a destra e a sinistra in base ai cavi collegati.

Come alimentare il prodotto

1. Collegare il connettore di alimentazione all'ingresso di alimentazione del prodotto.
2. Collegare l'altra estremità dell'adattatore di alimentazione a una presa di corrente.

Riproduzione di un disco in vinile (immagine G - H)

1. Premere il pulsante di accensione per accendere il piatto.
 2. Aprire il coperchio antipolvere.
 3. Premere il pulsante della modalità PHONO.
 4. Opzionalmente: Posizionare l'adattatore per 45 giri sul perno del giradischi. È necessario solo per i singoli (45 giri) e altri dischi in vinile con un foro centrale più grande.
 5. Premere il pulsante della velocità (Pulsante + 33 1/3 giri/min.) corrispondente alla velocità del disco in vinile.
 6. Rimuovere con attenzione la protezione della puntina.
 7. Posizionare con attenzione un disco in vinile sul piatto del giradischi.
 8. Tirare il blocco del braccio verso l'alto per sbloccarlo.
 9. Spingere la leva del braccio all'indietro per sollevarlo.
 10. Spostare con cautela il braccio sulla parte del disco in vinile che si desidera riprodurre.
 11. Spingere in avanti la leva della stecca per abbassare il braccio e avviare la riproduzione del disco in vinile.
 12. Regolare il volume con la manopola del volume.
-  Premere il pulsante di avvio/Stop/Impostazione per avviare la riproduzione del disco in vinile.
-  Il prodotto si spegne automaticamente in caso di assenza di audio o di funzionamento per 3 minuti. Premere il pulsante di accensione e selezionare nuovamente la velocità.

Smettere di suonare un Record in vinile

1. Premere il pulsante di avvio/Stop/Impostazione per interrompere la riproduzione del disco in vinile.
2. Spingere la leva del braccio all'indietro per sollevarlo.
3. Spostare il braccio in posizione di riposo.
4. Spingere la leva della stecca in avanti per appoggiare il braccio.
5. Premere il pulsante di accensione per spegnere il piatto.

Esclusione di responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, delle specifiche e delle immagini contenute nella presente documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili alla vostra situazione specifica. Le

descrizioni contenute nel presente manuale non conferiscono alcun diritto legale.

Smaltimento



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità alle leggi locali vigenti in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Dichiarazione di conformità

Commaxx B.V. dichiara, in qualità di produttore, che il prodotto LS-700 del marchio Lenco®, prodotto in Cina, è stato testato secondo tutti gli standard e le normative CE pertinenti e che tutti i test sono stati superati con successo. Ciò include, ma non si limita alla normativa RED 2014/53/EU.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

doc.nedis.com/it-it/LS700BK

Servizio

Per ulteriori informazioni e per il supporto dell'helpdesk, visitare il sito www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Paesi Bassi.

ES Guía de inicio rápido

Tocadiscos Hi-Fi de alta potencia

LS-700



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto. Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

⚠ ADVERTENCIA!

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN!

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.



Indica información importante que no está directamente relacionada con la seguridad.

Descripción del producto (imagen A)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Pantalla LED | 17 Brazo de lectura (con cartucho) |
| 2 Botón Power | 18 Palanca |
| 3 Eje giratorio | 19 Dial de fuerza de seguimiento |
| 4 Botón Reproducir/Parar/Ajustar | 20 Contrapeso |
| 5 Botón 33 1/3 RPM | 21 Conector negativo de altavoz |
| 6 Botón 45 RPM | 22 Conector positivo de altavoz |
| 7 Botón de modo PHONO | 23 Cable de alimentación (UE) |
| 8 Botón de modo Bluetooth | 24 Antena Bluetooth® |
| 9 Botón de modo de línea | 25 Salida PHONO |
| 10 Plato giratorio | 26 Salida de línea |
| 11 Alfombrilla giratoria (2x) | 27 Entrada de línea |
| 12 Rueda de volumen | 28 Conectores de altavoz derecho |
| 13 Protector contra polvo | 29 Conectores de altavoz izquierdo |
| 14 Altavoces (2x) | 30 Potencia de entrada |
| 15 Peso Anti-skating | 31 Cubierta de malla para altavoces (2x) |
| 16 Brazo de lectura (y bloqueo) | |

Piezas adicionales incluidas

- | | |
|---------------------------------------|--|
| • Correa de transmisión de Tocariscos | • Adaptador de 45 RPM |
| • Plato giratorio secundario | • Cables de altavoz (2x) |
| • Cable de alimentación (Reino Unido) | • Transportador de alineación de cartuchos |

Uso previsto por el fabricante

Este producto está pensado como un Tocariscos totalmente Manual con un Cartucho Ortofon 2M RED, funcionalidad Bluetooth® y Altavoces estéreo. Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

Este producto no está diseñado para un uso comercial.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad, relativas al uso del aparato.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia:

- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Riesgo eléctrico:

- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No utilice el producto en ambientes húmedos, como cuartos de baño o cocinas.
- No introduzca nunca ningún objeto en la abertura de ventilación del producto. El producto contiene componentes eléctricos.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado con el producto.
- Mantenga el producto alejado de mascotas y otros animales. Los animales pueden morder el cable de alimentación y sufrir una descarga eléctrica.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto sólo puede ser revisado por un técnico cualificado para su mantenimiento.

Peligro de incendio:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No Cubierta las aberturas de ventilación. Deje siempre al menos 5 cm de espacio alrededor del producto.

- No coloque el producto encima de otros equipos eléctricos.
- No utilice nunca el producto con un cable de alimentación o un adaptador dañados.

⚠ ATENCIÓN!

Riesgo de pérdida de audición:

- La exposición prolongada a volúmenes elevados puede causar pérdida auditiva.

NOTA

Riesgo de dañar el producto:

- Mantenga el producto alejado de fuentes de color, como radiadores, calefactores, estufas y llamas abiertas.
- Mantenga el producto alejado de objetos magnéticos potentes.
- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.
- No desconecte el producto tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- Evite las descargas electrostáticas al manipular el producto. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto.
- Utilice el producto sólo en climas moderados. Evite los ambientes extremadamente fríos o calurosos. La temperatura de funcionamiento recomendada oscila entre 0 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- Desconecte el producto de la toma de corriente durante las tormentas eléctricas o antes de períodos prolongados de desuso.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Limpie el exterior del producto cada mes con un paño suave y húmedo. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas están presentes y que no hay daños visibles en ellas. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio técnico de Lenco B.V. a través del sitio web: www.lenco.com.

Instalación del plato giratorio y la alfombrilla (imagen B)

1. Retire el embalaje protector.
2. Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y de baja resonancia cerca de una toma de corriente.
3. Coloque el plato secundario en el Eje giratorio.

4. Haga un bucle con la Correa de transmisión de Tocariscos alrededor del Plato giratorio secundario y la polea del motor.
 5. Coloque el plato sobre el eje en el centro del plato giratorio.
 6. Coloque la alfombrilla giratoria sobre el plato.
- i** Cuando retire la bandeja, levante primero la alfombrilla y, a continuación, levante suavemente la bandeja hacia arriba. Así evitará que se dañe durante el transporte o el traslado.

Fijación y ajuste del Contrapeso (imagen C y D)

1. Deslice el contrapeso sobre el extremo del brazo con el anillo numérico mirando hacia delante. Asegúrese de que quede bien encajado en el brazo.
 - i** Retire la protección de la aguja antes de asear el cartucho.
 2. Levante el brazo utilizando la palanca y colóquelo entre el soporte del brazo y el plato giratorio. Asa el brazo con cuidado para evitar el contacto con el plato.
 3. Gire el contrapeso hasta que el brazo esté equilibrado horizontalmente, véase la imagen **D**; nivel flotante sobre el plato. El brazo debe volver a esta posición si se mueve suavemente hacia arriba o hacia abajo.
 4. Una vez equilibrado, ajuste el dial de fuerza de seguimiento a 0. Mantenga el contrapeso firme y no lo mueva mientras ajusta el dial.
 5. Vuelva a colocar el brazo en la posición de reposo.
 6. Mantenga el contrapeso firme y gírelo en sentido antihorario hasta que el «0» del dial vuelva a alinearse con la marca de referencia del brazo de lectura. La fuerza de seguimiento resultante debe ser de aproximadamente 1,8 g, adecuada para la Cellule à aimant mobile Ortofon 2M RED.
- i** Para una verificación precisa, se puede utilizar un medidor de fuerza digital para agujas (por ejemplo, Lenco TTA-12INIPRO, disponible en nuestro sitio web). Esta herramienta proporciona una verificación exacta de la fuerza de seguimiento y también incluye un cepillo antiestático para discos, un transportador de azimuth y VTA para cartuchos, un cepillo para agujas y otros accesorios.

Ajuste de la fuerza Anti-skating (imagen E)

NOTA

Riesgo de dañar el producto:

- No ajuste el tónor ni el contrapeso mientras cambia el Anti-skating. De este modo se evitan daños en la aguja de la aguja.

Cuando suena un disco, una pequeña fuerza tira del brazo de tono hacia el centro del disco. Esto se denomina patinaje. Puede reducir esta fuerza ajustando el control antipatinaje.

1. Pase el hilo del Peso Anti-skating por la percha de alambre.
2. Deslice el bucle del hilo del Peso Anti-skating sobre la varilla de ajuste del Anti-skating y deslice el hilo en la 3ª ranura.

Instalación del Protector contra polvo (imagen F)

1. Inserte las bisagras de la cubierta antipolvo en las ranuras del panel posterior del plato giratorio.
2. Sujete el guardapolvo e introdúzcalo en las bisagras.

Conexión de los altavoces incluidos

1. Conecta los cables de altavoz incluidos a los altavoces:
 - a. Mantenga pulsado el conector de altavoz izquierdo y/o derecho de un altavoz e inserte el cable metálico expuesto en el conector de altavoz.
 - b. Suelte el conector del altavoz izquierdo y/o derecho para fijar el cable del altavoz.

i Asegúrese de conectar el positivo (rojo) con el positivo (rojo) y el negativo (negro) con el negativo (negro).

2. Conecte el otro extremo de los cables de los altavoces al tocadiscos:
 - a. Desenrosca los Conectores de altavoz.
 - b. Enrolle el cable metálico expuesto en los Conectores de altavoz.

i Asegúrese de conectar un juego de cables a los conectores de altavoz izquierdo y otro juego de cables a los conectores de altavoz derecho.

- c. Atornille bien los Conectores de altavoz.
3. Coloque los Altavoces a la izquierda y derecha correspondientes a los cables conectados.

Alimentación del producto

1. Enchufe el conector de alimentación a la entrada de alimentación del producto.
2. Enchufe el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente.

Reproduciendo un disco de vinilo (imagen G - H)

1. Pulse el Botón Power para encender el plato giratorio.
2. Abra la Cubierta antipolvo.
3. Pulsa el Botón de modo PHONO.
4. Opcionalmente: Coloque el adaptador de 45 RPM en el eje del tocadiscos. Sólo se necesita para discos sencillos (45 RPM) y otros discos

de vinilo con un orificio central más grande.

5. Pulse el botón de velocidad (33 1/3 o 45 RPM) correspondiente a la velocidad aplicable del disco de vinilo.
6. Retire con cuidado la protección de la aguja.
7. Coloque con cuidado un disco de vinilo en el plato del tocadiscos.
8. Tire hacia arriba del bloqueo del brazo para desbloquearlo.
9. Empuje la palanca del taco hacia atrás para levantar el brazo de lectura.
10. Desplace con cuidado el brazo sobre la parte del disco de vinilo que desee reproducir.
11. Empuje la palanca de señal hacia delante para bajar el brazo y empezar a reproducir el disco de vinilo.
12. Ajusta el volumen con el dial de volumen.
 - i** Pulse el Botón Reproducir/Parar/Ajustar para iniciar la reproducción del disco de vinilo.
 - i** El producto se apaga automáticamente si no hay audio o funcionamiento durante 3 minutos. Pulsa el botón Power y vuelve a seleccionar la velocidad.

Deje de reproducir un disco de vinilo

1. Pulse el Botón Reproducir/Parar/Ajustar para detener la reproducción del disco de vinilo.
2. Empuje la palanca del taco hacia atrás para levantar el brazo de lectura.
3. Coloque el brazo en posición de reposo.
4. Empuje la palanca hacia delante para apoyar el brazo.
5. Pulse el Botón Power para apagar el plato giratorio.

Descargo de responsabilidad

Periódicamente se realizan actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no ser aplicables a su situación particular. No se puede obtener ningún derecho legal de la descripción realizada en este manual.

Gestión de residuos



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben eliminarse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el correcto tratamiento de residuos del producto y la batería, elimínelos de acuerdo con la legislación local vigente en materia de eliminación de aparatos eléctricos o baterías. De este modo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar las normas de protección del medio ambiente en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Declaración de conformidad

Nosotros, Commaxx B.V. declaramos como fabricante que el producto LS-700 de nuestra marca Lenco®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones CE relevantes y que todas las pruebas han sido superadas con éxito. Esto incluye, entre otras, la normativa RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
doc.nedis.com/es-es/LS700BK

Servicio

Para más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Bajos.

PT Guia de iniciação rápida

Gira-discos Hi-Fi de alta potência

LS-700



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Acerca deste documento

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura. Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

⚠ ATENÇÃO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO

Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.



Indica informação importante que não está diretamente relacionada com a segurança.

Descrição do produto (imagem A)

- 1 Visor LED
- 2 Botão de alimentação

- 3 Eixo do prato giratório
- 4 Botão Play/Stop/Set
- 5 Botão - 33 1/3 RPM
- 6 Botão + 45 RPM
- 7 Botão de modo PHONO
- 8 Botão de modo Bluetooth
- 9 Botão de modo de linha
- 10 Prato do gira-discos
- 11 Tapete para prato giratório (2x)
- 12 Marcador de volume
- 13 Tampa de proteção contra o pó
- 14 Alto-falantes (2x)
- 15 Peso anti-derrapante
- 16 Braço de leitura (e bloqueio)
- 17 Braço de leitura (com Cartucho)
- 18 Alavanca de taco
- 19 Seletor de força de rastreio
- 20 Contrapeso
- 21 Conector do altifalante negativo
- 22 Conector positivo do altifalante
- 23 Cabo de alimentação (UE)
- 24 Antena Bluetooth®
- 25 Saída PHONO
- 26 Saída de linha
- 27 Entrada de linha
- 28 Conectores do altifalante direito
- 29 Conectores do altifalante esquerdo
- 30 Entrada de alimentação
- 31 Tampa do altifalante em malha (2x)

Peças adicionais incluídas

- Correia de acionamento do prato giratório
- Subplaca do gira-discos
- Cabo de alimentação (Reino Unido)
- Adaptador de 45 RPM
- Cabos dos altifalantes (2x)
- Transferidor de alinhamento do Cartucho

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser um gira-discos totalmente manual com um Cartucho Ortofon 2M Red, funcionalidade Bluetooth® e Altifalantes estéreo.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

Este produto não se destina a utilização comercial.

Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do dispositivo.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as

instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

⚠️ ATENÇÃO!

Perigo de asfixia:

- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

Risco elétrico:

- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não utilizar o produto em ambientes húmidos, como a casa de banho ou a cozinha.
- Nunca introduzir qualquer objeto na abertura de ventilação do produto. O produto contém componentes eléctricos.
- Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido.
- Mantenha o produto afastado de animais de estimação e outros animais. Os animais podem morder o cabo de alimentação e sofrer choques eléctricos.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- A manutenção deste produto só pode ser efectuada por um técnico qualificado.

Perigo de incêndio:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não tapar as aberturas de ventilação. Deixar sempre um espaço mínimo de 5 cm à volta do produto.
- Não colocar o produto em cima de outro equipamento elétrico.
- Nunca utilizar o produto com um Cabo de alimentação ou Adaptador de corrente danificado.

⚠️ CUIDADO!

Risco de perda de audição:

- A exposição prolongada a volumes sonoros elevados pode causar perda auditiva.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Manter o produto afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões e chamas abertas.

- Manter o produto afastado de objectos magnéticos fortes.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pelo conector e puxe.
- Evitar descargas electrostáticas ao pegar no produto. A descarga eletrostática pode perturbar o funcionamento normal do produto.
- Utilizar o produto apenas em climas moderados. Evitar ambientes extremamente frios ou quentes. A temperatura de funcionamento recomendada situa-se entre 0°C e 35°C.
- Utilizar apenas acessórios fornecidos pelo fabricante.
- Desligue o produto da tomada elétrica durante trovoadas ou antes de períodos prolongados de desativação.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Limpe o exterior do produto mensalmente com um pano macio e húmido. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verificar se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se faltarem peças ou se estas estiverem danificadas, contactar o serviço de assistência técnica da Lenco B.V. através do sítio Web: www.lenco.com.

Instalar o prato giratório e o tapete (imagem B)

1. Retirar a embalagem de proteção.
 2. Coloque o produto numa superfície plana, estável e de baixa ressonância, perto de uma tomada eléctrica.
 3. Colocar a Subplaca do gira-discos no eixo do prato giratório.
 4. Enrole a Correia de acionamento do prato giratório à volta da Subplaca do gira-discos e da polia do motor.
 5. Colocar o prato no eixo do prato giratório, no centro do prato giratório.
 6. Colocar o tapete do prato giratório em cima do prato.
- i** Quando retirar o prato, levante primeiro o tapete e, em seguida, levante cuidadosamente o prato a direito. Isto evita danos durante o transporte ou deslocação.

Fixação e ajuste do Contrapeso (imagem C e D)

1. Deslize o contrapeso para a extremidade do braço de leitura com o anel numérico virado para a frente. Certifique-se de que está

totalmente encaixado no braço de leitura.

1. Remova a proteção da agulha antes de pegar o cartucho.
2. Levante o braço de leitura usando a alavanca de taco e posicione-o entre o suporte do braço e o prato do gira-discos. Pegue o braço de leitura com cuidado para evitar o contacto com o prato.
3. Gire o contrapeso até que o braço de leitura esteja equilibrado horizontalmente, veja a imagem **D**, nível flutuante sobre o prato. O braço de leitura deve retornar a esta posição se for movido suavemente para cima ou para baixo.
4. Depois de equilibrado, ajuste o seletor de força de rastreo para 0. Segure o contrapeso com firmeza e não o mova enquanto ajusta o seletor.
5. Coloque o braço de leitura na posição de repouso.
6. Segure o contrapeso com firmeza e gire-o no sentido anti-horário até que o «0» no mostrador se alinhe novamente com a marca de referência no braço de leitura. A força de rastreamento resultante deve ser de aproximadamente 1,8 g, adequada para a cápsula Ortofon 2M Red.

i Para uma verificação precisa, pode ser utilizado um medidor de força digital para agulhas (por exemplo, LENCO TTA-12INIPRO, disponível no nosso site). Esta ferramenta permite uma verificação exata da força de rastreamento e inclui também uma escova de gravação antiestática, um protractor para azimute e VTA da cápsula, uma escova para agulhas e outros acessórios.

Regulação da força anti-skating (imagem E) AVISO

Risco de danos para o produto:

- Não ajustar o Braço de leitura ou o Contrapeso durante a mudança do anti-skating. Isto evita danos na agulha da agulha.

Quando um disco toca, uma pequena força puxa o braço de leitura em direção ao centro do disco. A isto chama-se patinagem. Pode reduzir esta força ajustando o controlo anti-skating.

1. Passar o fio do Peso anti-derrapante pelo cabide de arame.
2. Passar o laço da rosca do Peso anti-derrapante sobre a vara de regulação do anti-derrapante e introduzir a rosca na 3ª ranhura.

Instalar a proteção contra o pó (imagem F)

1. Insira as dobradiças da tampa do pó nas ranhuras das dobradiças no painel traseiro do

prato giratório.

2. Segure a cobertura contra o pó e insira-a nas dobradiças.

Ligar os altifalantes incluídos

1. Ligar os fios dos altifalantes incluídos aos altifalantes:
 - a. Prima e mantenha premido o Conectores do altifalante esquerdo e/ou direito de um altifalante e insira o fio metálico exposto no conector do altifalante.
 - b. Solte o Conectores do altifalante esquerdo e/ou direito para fixar o fio do altifalante.
- i** Certifique-se de que liga o positivo (vermelho) ao positivo (vermelho) e o negativo (preto) ao negativo (preto)
2. Ligar a outra extremidade dos fios dos Altifalantes ao gira-discos:
 - a. Desaparafusar os conectores dos altifalantes.
 - b. Enrolar o fio metálico exposto nos conectores dos altifalantes.
- i** Certifique-se de que liga um conjunto de fios aos Conectores do altifalante esquerdo e um conjunto de fios aos Conectores do altifalante direito.
- c. Voltar a apertar bem os conectores dos Altifalantes.
3. Posicionar os Altifalantes no lado esquerdo e direito correspondente aos fios ligados.

Alimentação do produto

1. Ligar o conector de alimentação à entrada de alimentação do produto.
2. Ligar a outra extremidade do Adaptador de corrente a uma tomada eléctrica.

A tocar um disco de vinil (imagem G - H)

1. Premir o Botão de alimentação para ligar o prato giratório.
2. Abrir a Tampa de proteção contra o pó.
3. Prima o botão de modo PHONO.
4. Opcionalmente: Colocar o adaptador de 45 RPM no eixo do gira-discos. Apenas necessário para os singles (45 RPM) e outros discos de vinil com um orifício central maior.
5. Premir o Botão de velocidade (33 1/3 RPM ou 45 RPM) correspondente à velocidade aplicável do disco de vinil.
6. Retirar cuidadosamente a proteção da agulha.
7. Colocar cuidadosamente um disco de vinil no prato do gira-discos.
8. Puxe o bloqueio do braço para cima e para fora do caminho para desbloquear o braço.
9. Empurrar a alavanca do braço para trás para levantar o braço de leitura.
10. Desloque cuidadosamente o braço sobre a

parte que pretende reproduzir no disco de vinil.

11. Empurrar a alavanca de sinalização para a frente para baixar o braço e começar a reproduzir o disco de vinil.
 12. Ajustar o volume com o botão de volume.
- i** Premir o Botão Play/Stop/Set para iniciar a reprodução do disco de vinil.
- i** O produto desliga-se automaticamente se não houver áudio ou funcionamento durante 3 minutos. Premir o Botão de alimentação e seleccionar novamente a velocidade.

Parar de tocar um disco de vinil

1. Prima o Botão Iniciar/Stop/Set para parar a reprodução do disco de vinil.
2. Empurrar a alavanca do braço para trás para levantar o braço de leitura.
3. Desloque o braço de tonalidade para a posição de repouso.
4. Empurre a alavanca do taco para a frente para colocar o braço do taco em repouso.
5. Prima o Botão de alimentação para desligar o prato giratório.

Isenção de responsabilidade

As actualizações do firmware e/ou dos componentes de hardware são efectuadas regularmente. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens contidas nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação particular. Todos os itens descritos neste manual são apenas para fins ilustrativos e podem não se aplicar à sua situação particular. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais a partir da descrição efectuada neste manual.

Eliminação



Este símbolo indica que o produto eléctrico ou a Bateria em causa não deve ser eliminado como lixo doméstico geral na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da Bateria, elimine-os de acordo com a legislação local aplicável ou com os requisitos para a eliminação de equipamento eléctrico ou Baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos eléctricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos).

Declaração de conformidade

Nós, Commaxx B.V., declaramos como fabricante que o produto LS-700 da nossa marca Lenco®, produzido na China, foi testado de acordo com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram aprovados com sucesso. Isto inclui, mas não está limitado ao regulamento RED 2014/53/EU.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em: doc.nedis.com/pt-pt/LS700BK

Serviço

Para mais informações e apoio do serviço de assistência, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Baixos.

SV Snabbstartsguide

LS-700

Högeffektiv Hi-Fi-skivspelare



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

⚠ VARNING!

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.

⚠ OBSERVERA!

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.

OBS!

Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.

i

Beskriver viktig information som inte är direkt relaterad till säkerhet.

Produktbeskrivning (bild A)

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1 LED-display | 10 Skivtallrik |
| 2 Kraftknapp | 11 Skivtallriksmatta (2x) |
| 3 Skivtallriksaxel | 12 Volymreglage |
| 4 Play/Stop/Set-knapp | 13 Dammkåpa |
| 5 33 1/3 RPM-knapp | 14 Högtalare (2x) |
| 6 45 RPM (-)-knapp | 15 Antiskate-vikt |
| 7 Lägasknapp PHONO | 16 Tonarmens stöd (och lås) |
| 8 Lägasknapp för Bluetooth® | 17 Tonarm (med Patron) |
| 9 Lägasknapp för linje | |

- 18 Tonarmslyftare
- 19 Urtavla för spåringskraft
- 20 Motvikt
- 21 Negativ anslutning för högtalare
- 22 Positiv högtalaranslutning
- 23 Strömkabel (EU)
- 24 Bluetooth® Antenn
- 25 PHONO-utgång
- 26 Linjeutgång
- 27 Linjeingång
- 28 Högtalaruttag för höger högtalare
- 29 Anslutningar för vänster högtalare
- 30 Kraftingång
- 31 Lock för högtalare i nät (2×)

Ytterligare delar som ingår

- Skivspelares drivrem
- Skivtallriken underplatta
- Strömkabel (UK)
- 45-varvs adapter
- Kablar för Högtalare (2×)
- Gradskiva för justering av patroner

Avsedd användning

Den här produkten är avsedd som en helt manuell skivspelare med Ortofon 2M RED-pickup, Bluetooth®-funktionalitet och stereohögtalare. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiell användning.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet, om användningen av apparaten.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING!

Kvävningsfara:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

Elektriskrisk:

- Exponera inte produkten för vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Använd inte produkten i fuktiga miljöer, t.ex. i badrum eller kök.
- För aldrig in något föremål i produktens ventilationsöppning. Produkten innehåller elektriska komponenter.

- Använd endast den medföljande strömadaptern.
- Håll produkten borta från husdjur och andra djur. Djur kan bita sig fast i strömkabeln och få elektriska stötar.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får endast underhållas av en kvalificerad tekniker.

Brandrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Koppla bort strömmen från produkten och annan utrustning i händelse av problem.
- Täck inte över ventilationsöppningarna. Lämna alltid minst 5 cm utrymme runt produkten.
- Placera inte produkten ovanpå annan elektrisk utrustning.
- Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller adapter.

⚠ OBSERVERA!

Risk för hörselnedsättning:

- Långvarig exponering för höga ljudstyrkor kan försaka hörselförlust.

ANMÄRKNING

Risk för produktskador föreligger:

- Håll produkten borta från värmekällor, t.ex. radiatorer, värmeelement, spisar och öppna lågor.
- Håll produkten borta från starkt magnetiska föremål.
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten och dra.
- Undvik elektrostatisk urladdning vid hantering av produkten. Elektrostatisk urladdning kan störa produktens normala funktion.
- Använd produkten endast i måttliga klimat. Undvik extremt kalla eller varma miljöer. Rekommenderad drifttemperatur är mellan 0°C och 35°C.
- Använd endast tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.
- Koppla bort produkten från eluttaget under åskväder eller om enheten inte kommer att användas under en längre tid.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Rengör produktens utsida varje månad med en mjuk, fuktig trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador är synliga på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta Lenco B.V.'s servicedesk via hemsidan: www.lenco.com.

Montering av Skivtallriksmatta och matta (bild B)

1. Ta bort skyddsförpackningen.
2. Placera produkten på en plan, stabil yta med låg resonans i närheten av ett eluttag.
3. Placera underplattan på Skivtallriks underplatta.
4. Loopa Skivspelarens drivrem runt Skivtallriks underplatta och motorremskivan.
5. Placera tallriken på spindeln i mitten av skivtallriken.
6. Placera skivtallriks matta ovanpå tallriken.

i När du tar bort skivtallriken, lyft först mattan och lyft sedan försiktigt skivtallriken rakt upp. Detta förhindrar skador under transport eller flyttning.

Montera och justera motvikten (bild C och D)

1. Skjut på motvikten på tonarmens ände med nummerringen vänd framåt. Se till att den sitter ordentligt på tonarmen.

i Ta bort nålskyddet innan du hanterar patronen.

2. Lyft tonarm med hjälp av tonarmslyftaren och placera den mellan tonarmsstödet och skivtallriken.

Hantera tonarm försiktigt för att undvika kontakt med skivspelaren.

3. Vrid motvikten tills tonarmens längd är horisontellt balanserad, se bild **D**; flytande nivå över skivspelaren. Tonarmens längd ska återgå till denna position om den försiktigt flyttas uppåt eller nedåt.

4. När balansen är uppnådd, ställ in urtavlan för spårningskraft på 0. Håll motvikten stilla och rör den inte medan du justerar knappen.

5. Återför tonarm till viloläge.

6. Håll motvikten stadigt och vrid den moturs tills "0" på skalan återigen är i linje med referensmarkeringen på tonarm. Den resulterande spårkraften bör vara cirka 1,8 g, vilket är lämpligt för Ortofon 2M RED-pickupen.

i För exakt verifiering kan en digital styluskraftmätare (t.ex. LENCO TTA-12INIPRO, tillgänglig på vår webbplats) användas. Detta verktyg ger exakt verifiering av spårkraften och inkluderar även en antistatisk skivborste, azimut- och VTA-vinkelmätare för patroner, stylusborste och andra tillbehör.

Justering av antiskate-kraften (bild E)

ANMÄRKNING

Risk för produktskador föreligger:

- Justera inte tonarmen eller motvikten när du byter Antiskate. Detta förhindrar skador på stylusnålen.

När en skiva spelas upp drar en liten kraft tonarmen mot skivans mitt. Detta kallas för skating. Du kan minska denna kraft genom att justera anti-skating-reglaget.

1. För tråden till Antiskate-vikten genom trådhängaren.
2. För öglan på tråden för Antiskate-vikten över justeringsspinnen för Antiskate och för in tråden i det 3e spåret.

Montering av Dammkåpa (bild F)

1. Sätt in dammskyddets gångjärn i gångjärnsspåren på skivtallriks baksida.
2. Håll i dammskyddet och för in det i gångjärnen.

Ansluta de medföljande Högtalarna

1. Anslut de medföljande högtalarkablarna till Högtalarna:
 - a. Tryck in och håll fast vänster och/eller höger högtalaruttag för en högtalare och för in den exponerade metalltråden i högtalaruttaget.
 - b. Lossa anslutningarna för vänster och/eller höger högtalare för att säkra högtalarkabeln.
- i** Se till att ansluta positiv (röd) till positiv (röd) och negativ (svart) till negativ (svart)
2. Anslut den andra änden av högtalarkablarna till skivspelaren:
 - a. Skruva loss Högtalaruttagen.
 - b. Linda den exponerade metalltråden på högtalaruttagen.
- i** Se till att du ansluter en uppsättning kablar till anslutningarna för vänster högtalare och en uppsättning kablar till Högtalaruttag för höger högtalare.
 - c. Skruva fast Högtalaruttagen igen.
3. Placera Högtalarna på vänster och höger sida i enlighet med de anslutna kablarna.

Strömsätta produkten

1. Anslut strömkontakten till strömingången på produkten.
2. Anslut den andra änden av nätadaptern till ett eluttag.

Spela upp en vinylskiva (bild G - H)

1. Tryck på Kraftknappen för att slå på skivtallriken.
2. Öppna dammkåpan.

3. Tryck på Lägesknapp PHONO.
4. Valfritt: Placera 45-varvs adaptern på skivtallriksaxel. Behövs endast för singlar (45 RPM) och andra vinylskivor med ett större centrumhål.
5. Tryck på hastighetsknappen (33 1/3 RPM eller 45 RPM) som motsvarar vinylskivans aktuella hastighet.
6. Ta försiktigt bort skyddet för nålen.
7. Lägg försiktigt en vinylskiva på skivtallriken.
8. Dra tonarmslåset uppåt och ur vägen för att låsa upp tonarmen.
9. Tryck cue-spaken bakåt för att lyfta tonarmen.
10. För försiktigt tonarmen över den del av vinylskivan som du vill spela på.
11. Tryck tonarmslyftaren framåt för att sänka tonarmen och börja spela vinylskivan.
12. Justera volymen med volymratten.
-  Tryck på Start/Stop/Set-knappen för att börja spela vinylskivan.
-  Produkten stängs av automatiskt om det inte hörs något ljud eller om den inte används på 3 minuter. Tryck på Kraftknappen och välj hastighet igen.

Sluta spela en vinylskiva

1. Tryck på Start/Stop/Set-knappen för att stoppa avspelingen av vinylskivan.
2. Tryck cue-spaken bakåt för att lyfta tonarmen.
3. Flytta över tonarmen till vilopositionen.
4. Skjut tonarmslyftaren framåt för att vila tonarmen.
5. Tryck på Kraftknappen för att stänga av skivtallriken.

Friskrivningsklausul

Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla objekt som beskrivs i den här handboken är endast avsedda som illustrationer och kanske inte är tillämpliga på din specifika situation. Ingen juridisk rätt eller rättighet kan erhållas från beskrivningen i den här handboken.

Bortskaffning



Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kastas som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet ska du kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för kassering av elektrisk utrustning eller batterier. På så sätt bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddet vid behandling och bortskaffande av elektriskt avfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning).

Försäkrans om överensstämmelse

Vi, Commaxx B.V., försäkrar i egenskap av tillverkare att produkten LS-700 från vårt varumärke Lenco®, tillverkad i Kina, har testats enligt alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester har klarats med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, RED 2014/53/EU-förordningen.

Den fullständiga försäkrans om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:
doc.nedis.com/sv-se/LS700BK

Service

För mer information och helpdesk-support, vänligen besök www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederländerna.

Pika-aloitusopas

Tehokas Hi-Fi levysoitin

LS-700



Jos haluat lisätietoja, skannaa etusivulla oleva QR-koodi nähdäksesi laajennetun käyttöoppaan.

Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot.

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

VAROITUS!

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMIO!

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS

Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.



Ilmaisee tärkeää tietoa, joka ei suoranaisesti liity turvallisuuteen.

Tuotteen kuvaus (kuva A)

- | | |
|---|---|
|  LED-näyttö |  Play/Stop/Set-painike |
|  Virtapainike |  33 1/3 RPM-painike |
|  Levylautasen kara | |

- 6 45 RPM-painike
- 7 Tilapainike
- 8 Bluetooth®-tilapainike
- 9 Tilapainike
- 10 Levylautanen
- 11 Levylautanen (2x)
- 12 Äänenvoimakkuuden säädin
- 13 Pölysuoja
- 14 Kaiuttimet (2x)
- 15 Luistamisen estävä paino
- 16 Äänenvarsi (ja lukko)
- 17 Äänenvarsi (kasetin kanssa)
- 18 Kiinnitysvipu
- 19 Seurantavoiman valitsin
- 20 Vastapaino
- 21 Negatiivinen kaiuttiliitin
- 22 Positiivinen kaiuttiliitin
- 23 Sähköjohto (EU)
- 24 Bluetooth®-antenni
- 25 PHONO-lähtö
- 26 Linjalähtö
- 27 Linjatulo
- 28 Oikean kaiuttimen liittimet
- 29 Vasemman kaiuttimen liittimet
- 30 Ottoteho
- 31 Kaiuttimen kansi (2x)

Mukana tulevat lisäosat

- Levysoittimen käyttöhihna
- Levysoitinlautasen alalaatta
- Sähköjohto (UK)
- 45 RPM-sovitin
- Kaiuttimet (2x)
- Kasettien kohdistussuuntima

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu täysin manuaaliseksi levysoittimeksi, jossa on Ortofon 2M Red -kasetti, Bluetooth®-toiminto ja stereokaiuttimet. Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatun mukaisesti.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS!

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

Sähkövaara:

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmakehille tai muulle kosteudelle.

- Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa tai keittiössä.
 - Älä koskaan työnnä mitään esineitä tuotteen tuuletusaukkoon. Tuote sisältää sähkökomponentteja.
 - Käytä vain mukana toimitettua virtasovitinta.
 - Pidä tuote kaukana lemmikkieläimistä ja muista eläimistä. Eläimet voivat purra virtajohdon läpi ja saada sähköiskun.
 - Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
 - Tätä tuotetta saa huoltaa vain pätevät teknikot.
- Tulipalovaara:
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
 - Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
 - Älä peitä tuuletusaukkoja. Jätä aina vähintään 5 cm tilaa tuotteen ympärille.
 - Älä aseta tuotetta muiden sähkölaitteiden päälle.
 - Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtajohdolla tai sovitimella.

HUOMIO!

Kuulon heikkenemisen riski:

- Pitkäaikainen altistuminen suurille äänenvoimakkuuksille voi aiheuttaa kuulovaurioita.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, lämmittimistä, uuneista ja avotulesta.
- Pidä tuote kaukana voimakkaista magneettisista esineistä.
- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Vältä sähköstaattista purkausta tuotetta käsitellessäsi. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä tuotteen normaalia toimintaa.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisessa ilmastossa. Vältä erittäin kylmiä tai kuumia ympäristöjä. Suositeltava käyttölämpötila on 0 °C:n ja 35 °C:n välillä.
- Käytä vain valmistajan toimittamia lisävarusteita.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.

- Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla kuukausittain. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat tallella ja että niissä ei ole näkyvissä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä Lenco B.V.:n huoltopalveluun verkkosivuston kautta: www.lenco.com.

Levylautanen ja matto (kuva B)

1. Poista suojapakkaus.
 2. Aseta levy tasaiselle, vakaalle ja matalaresonanssille alustalle pistorasian lähelle.
 3. Aseta aluslevy levypöydän karalle.
 4. Kierrä levysoittimen käyttöihhina levysoittimen alalaatanen ja moottorin hihnapyörän ympäri.
 5. Aseta levylautanen levysoittimen keskellä olevalle karalle.
 6. Aseta levylautanen maton päälle.
- i** Kun irrotat lautasta, nosta ensin matto ja sitten lautanen varovasti suoraan ylös. Näin vältät vahingoittamisen kuljetuksen tai siirron aikana.

Vastapainon kiinnittäminen ja säätäminen (kuva C ja D)

1. Liu'uta vastapaino äänivarren päähän siten, että numerorengas on edessä. Varmista, että se on kunnolla kiinni äänivarressa.
- i** Poista neulan suojus ennen patruunan käsittelyä.
2. Nosta äänivarsi kiinnitysvipulla ja aseta se äänivarren tuen ja levysoittimen lautanen väliin. Kahva äänenvartta varovasti, jotta se ei kosketa levylautasen pintaa.
 3. Kierrä vastapainoa, kunnes äänenvarsi on vaakasuorassa tasapainossa, katso kuva **D**; kelluva taso levylautasen yläpuolella. Äänenvarsi palaa tähän asentoon, jos sitä liikutetaan varovasti ylös tai alas.
 4. Kun vastapaino on saavutettu, aseta seurantavoiman valitsin asentoon 0. Pidä vastapaino vakaana äläkä liiku sitä säätöpyörää säätäessäsi.
 5. Palauta äänenvarsi lepoasentoon.
 6. Pidä vastapainoa vakaana ja kierrä sitä vastapäivään, kunnes asteikon nolla-merkki on jälleen linjassa äänivarren viitemerkinnän kanssa. Tuloksena olevan seurantavoiman tulisi olla noin 1,8 g, mikä sopii Ortofon 2M Red -äänirasielle.
- i** Tarkkaan tarkistukseen voidaan käyttää digitaalista neulan voimanmittausta

(esim. Lenco TTA-12INIPRO, saatavilla verkkosivuillamme). Tämä työkalu tarjoaa tarkan seurantavoiman tarkistuksen ja sisältää myös antistaattisen levyharjan, kasetin azimuth- ja VTA-kulmamittarin, neulanharjan ja muita lisävarusteita.

Luistonestovoiman säätäminen (kuva E) **HUOMAUTUS**

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Älä säädä äänenvartta tai vastapainoa, kun vaihdat luistonestoa. Näin estät stylusneulan vaurioitumisen.

Kun levy soi, pieni voima vetää äänivarren kohti levyn keskikohtaa. Tätä kutsutaan luistamiseksi. Voit vähentää tätä voimaa säätämällä luistamisenestosaadintä.

1. Syötä luistamisen estävän painon lanka lankaripustimen läpi.
2. Pujota luistamisen estävän painon langan silmukka luistamisen estävän säätövarren päälle ja pujota lanka 3 uraan.

Pölysuojan asentaminen (kuva F)

1. Aseta pölysuojan saranat levylautanen takapaneelissa oleviin sarana-aukkoihin.
2. Pidä pölysuojuksesta kiinni ja aseta se saranoihin.

Mukana toimitettujen kaiuttimien liittäminen

1. Kytke mukana toimitetut kaiutinjohdot kaiuttimiin:
 - a. Pidä Kaiuttimen vasemman ja/tai oikean kaiuttimen liitintä painettuna ja työnnä paljaana oleva metallilanka kaiutlinliittimeen.
 - b. Vapauta vasemman ja/tai oikean kaiuttimen liitin kaiutinjohdon kiinnittämiseksi.
- i** Varmista, että positiivinen (punainen) liitetään positiiviseen (punaiseen) ja negatiivinen (musta) negatiiviseen (mustaan).
2. Kytke kaiutinjohdojen toinen pää levysoittimeen:
 - a. Irrota kaiutlinliittimet.
 - b. Kierrä kaiuttimien liittimien paljaita metallilankoja.
- i** Varmista, että kytket yhden johdinsarjan vasemman kaiuttimen liittimiin ja toisen johdinsarjan oikean kaiuttimen liittimiin.
- c. Ruuvaa kaiuttimien liittimet takaisin tiukasti kiinni.
3. Aseta kaiuttimet vasemmalle ja oikealle puolelle kytkettyjen johtojen mukaisesti.

Tuotteen virransyöttö

1. Kytke virtaliitin tuotteen virtatuloon.

2. Kytke verkkolaitteen toinen pää pistorasiaan.

Vinyylilevyn soitto (kuva G - H)

1. Kytke levylautanen päälle painamalla virtapainiketta.
 2. Avaa pölysuojus.
 3. Paina Tilapainiketta.
 4. Valinnaisesti: Aseta 45 RPM-sovitin levysoittimen akselille. Tarvitaan vain singlelevyille (45 RPM) ja muille vinyylilevyille, joissa on suurempi keskireikä.
 5. Paina vinyylilevyn nopeutta vastaavaa nopeuspainiketta (33 1/3 tai 45 RPM).
 6. Irrota neulan suojus varovasti.
 7. Aseta vinyylilevy varovasti levysoittimen lautaselle.
 8. Irrota äänivarren lukitus vetämällä varren lukitus ylöspäin ja pois tieltä.
 9. Työnnä cue-vipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren.
 10. Siirrä äänivartta varovasti sen kohdan yli, jonka haluat soittaa vinyylilevyllä.
 11. Työnnä vipua eteenpäin laskeaksesi äänivartta ja aloittaaksesi vinyylilevyn soittamisen.
 12. Säädä äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuden säätimellä.
- i** Paina Start/Stop/Set-painiketta aloittaaksesi Tallenna-levyn toiston.
- i** Tuote kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos ääni ei kuulu tai laite ei toimi 3 minuuttiin. Paina virtapainiketta ja valitse nopeus uudelleen.

Vinyylilevyn soittamisen lopetus

1. Lopeta tallenna painamalla start/stop/set-painiketta.
2. Työnnä cue-vipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren.
3. Siirrä äänivarsi lepoasentoon.
4. Työnnä vipua eteenpäin, jotta äänivarsi pysyy paikoillaan.
5. Sammuta levylautanen painamalla virtapainiketta.

Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoon ja/tai laitteistokomponentteihin tehdään säännöllisesti päivityksiä. Tämän vuoksi jotkin tässä dokumentaatioissa olevat ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat voivat poiketa hieman tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut kohteet ovat vain havainnollistamistarkoituksessa, eivätkä ne välttämättä sovellu juuri sinun tilanteeseesi. Tässä oppaassa olevia kuvauksia ei voida käyttää oikeudellisiin vaatimuksiin.

Jätehuolto



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien ja vaatimusten mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelunormeja sähköjätteen käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Commaxx B.V., ilmoitamme valmistajana, että tuotemerkkimme Lenco® Kiinassa valmistettu tuote LS-700 on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja -määräysten mukaisesti ja että kaikki testit on läpäisty onnistuneesti. Tämä sisältää muun muassa RED 2014/53/EU -asetuksen.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

doc.nedis.com/fi-fi/LS700BK

Palvelu

Lisätietoja ja helpdesk-tukea saat osoitteesta www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Alankomaat.

NO Hurtigguide

Kraftig Hi-Fi-platespiller

LS-700



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet. Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

⚠ ADVARSEL!

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

⚠ FORSIKTIG!

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

LES DETTE

Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.



Indikerer viktig informasjon som ikke er direkte relatert til sikkerhet.

Produktbeskrivelse (bilde A)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 LED-display | 17 Tonearm (med Patron) |
| 2 Av/på-knapp | 18 Kjøpak |
| 3 Platespillerens spindel | 19 Skive for sporingkraft |
| 4 Play/Stop/Set-knapp | 20 Motvekt |
| 5 33 1/3 RPM-knapp | 21 Negativ kontakt for høyttalere |
| 6 45 RPM-knapp | 22 Positiv kontakt for høyttalere |
| 7 Modus-knapp for PHONO | 23 Strømkabel (EU) |
| 8 Modus-knapp for Bluetooth® -modus | 24 Bluetooth®-antenne |
| 9 Modus-knapp for linje | 25 PHONO-utgang |
| 10 Platespillertallerken | 26 Linjeutgang |
| 11 Matte til tallerken (2x) | 27 Linjeinngang |
| 12 Volum-knapp | 28 Kontaktene for høyre høyttaler |
| 13 Støvdeksel | 29 Kontaktene for venstre høyttaler |
| 14 Høyttalere (2x) | 30 Strøminngang |
| 15 Anti-skøytevekt | 31 Trekk til høyttalere i netting (2x) |
| 16 Tonearmstøtte (og lås) | |

Ytterligere deler som følger med

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| • Platespillerens drivrem | • Kabler for Høyttalere (2x) |
| • Platespillertallerken | • Patron innretting gradskive |
| • Strømkabel (UK) | |
| • 45 RPM-adapter | |

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment som en helt manuell Platespiller med en Ortofon 2M Red Patron, Bluetooth®-høyttalere og stereohøyttalere. Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk. Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Dette produktet er ikke tiltenkt kommersiell bruk. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av enheten av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, om bruk av enheten.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker

produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL!

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

Elektrisk fare:

- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke bruk produktet i fuktige omgivelser, for eksempel på badet eller kjøkkenet.
- Stikk aldri gjenstander inn i ventilasjonsåpningen på produktet. Produktet inneholder elektriske komponenter.
- Bruk kun medfølgende strømadapter.
- Hold produktet borte fra kjæledyr og andre dyr. Dyr kan bite gjennom strømkabelen og få elektrisk støt.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet må kun vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker.

Brannfare:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene. La det alltid være minst 5 cm plass rundt produktet.
- Ikke plasser produktet oppå annet elektrisk utstyr.
- Bruk aldri produktet med en skadet strømkabel eller adapter.

⚠ FORSIKTIG!

Risiko for hørselstap:

- Eksponering av for høye lyder over en lengre periode kan føre til hørselstap.

MERK

Risiko for skade på produktet:

- Hold produktet borte fra varmekilder, som radiatorer, varmeovner, ovner og åpen ild.
- Hold produktet unna sterke magnetiske gjenstander.
- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i kontakten når du trekker.
- Unngå elektrostatisk utladning ved håndtering av produktet. Elektrostatisk utladning kan forstyrre produktets normale funksjon.

- Bruk produktet kun i moderat klima. Unngå ekstremt kalde eller varme omgivelser. Anbefalt driftstemperatur er mellom 0 °C og 35 °C.
- Bruk kun tilbehør som leveres av produsenten.
- Koble produktet fra strømuttaket under tordenvær eller før lengre perioder uten bruk.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås bort i andre gjenstander.
- Rengjør utsiden av produktet månedlig med en myk, fuktig klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle delene er til stede, og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, ta kontakt med Lenco B.V. servicedesk via nettsiden: www.lenco.com.

Montering av Platespillertallerken og matte til tallerken (bilde B)

1. Fjern den beskyttende emballasjen.
 2. Plasser produktet på et flatt, stabilt underlag med lav resonans i nærheten av et strømuttak.
 3. Plasser Platespillertallerkenen på Platespillereens spindel.
 4. Legg Platespillereens drivrem rundt Platespillertallerkenen og motorskiven.
 5. Plasser tallerkenen på spindelen i midten av talleraksspinnen.
 6. Legg maten til tallerkenen på toppen av tallerkenen.
- i** Når du skal ta av tallerkenen, løfter du først maten og deretter løfter du tallerkenen forsiktig rett opp. Dette forhindrer skade under frakt eller flytting.

Montering og justering av motvekten (bilde C og D)

1. Skyv motvekten på tonearmenden med tallringen vendt fremover. Sørg for at den sitter helt fast på tonearmen.
- i** Fjern nålebeskyttelsen før du håndterer patronen.
2. Løft tonearmen ved hjelp av kospaken og plasser den mellom tonearmstøtten og platespillertallerkenen. Håndtak tonearmen forsiktig for å unngå kontakt med platen.
3. Tre motvekter til tonearmen er horisontalt balansert, se bildet **D**; flytende nivå over platen. Tonearmen skal gå tilbake til denne posisjonen hvis den beveges forsiktig opp eller ned.
4. Når balansen er oppnådd, stiller du inn skiven for sporingkraft på 0. Hold motvekten i ro og ikke beveg den mens du justerer innstillingen.

5. Sett tonearmen tilbake i hvileposisjon.
 6. Hold motvekten stødig og roter den mot klokken til «0» på skiven igjen er på linje med referansemærket på tonearmen. Den resulterende sporingskraften bør være omtrent 1,8 g, noe som passer for Ortofon 2M Red-pickupen.
- i** For nøyaktig verifisering kan en digital stylus-kraftmåler (f.eks. LENCO TTA-I2INIPRO, tilgjengelig på vår nettside) brukes. Dette verktøyet gir nøyaktig verifisering av sporingskraften, og inkluderer også en antistatisk platebørste, patronazimut og VTA-vinkelmåler, stylusbørste og annet tilbehør.

Justering av anti-skating-kraften (bilde E)

MERK

Risiko for skade på produktet:

- Ikke juster Tonearm eller Motvekt mens du skifter anti-skating. Dette forhindrer skade på nålen.

Når en plate spilles av, vil en liten kraft trekke tonearmen mot midten av platen. Dette kalles skating. Du kan redusere denne kraften ved å justere anti-skating-kontrollen.

1. Før tråden til Anti-skøytevekten gjennom trådhengeren.
2. Før løkken på tråden til anti-skøytevekten over anti-skøytejusteringsspinnen og skyv tråden inn i det tredje sporet.

Montering av Støvdexselet (bilde F)

1. Sett støvdexslets hengsler inn i hengselåpningene på bakpanelet på tallerkenen.
2. Hold i støvdexselet og sett det inn i hengslene.

Koble til de medfølgende Høytallerne

1. Koble de medfølgende høytalerkablene til Høytallerne:
 - a. Trykk og hold den venstre og/eller høyre høytalerkontakten til en høytaler inne, og sett den synlige metalltråden inn i høytalerkontakten.
 - b. Løsne kontakten for venstre og/eller høyre høytaler for å feste høytalerkabelen.
- i** Sørg for å koble positiv (rød) til positiv (rød) og negativ (svart) til negativ (svart)
2. Koble den andre enden av høytalerledningene til platespilleren:
 - a. Skru ut kontaktene til høytallerne.
 - b. Vikle den eksponerte metalltråden på kontaktene til høytallerne.
- i** Pass på at du kobler ett sett med ledninger til kontaktene for venstre høytaler og ett sett med ledninger til kontaktene for høyre høytaler.

- c. Skru høytalerkontaktene fast igjen.
3. Plasser Høytalerne på venstre og høyre side i henhold til de tilkoblede ledningene.

Drift av produktet

1. Koble strømkontakten til strømringangen på produktet.
2. Koble den andre enden av strømadapteren til et strømuttak.

Spiller av en vinylplate (bilde G – H)

1. Trykk på Av/på-knappen for å slå på tallerkenen.
 2. Åpne støvdekelet.
 3. Trykk på Modus-knappen for PHONO.
 4. Det er valgfritt: Plasser 45 RPM-adapteren på platespillerakselen. Kun nødvendig for singler (45 RPM) og andre vinylplater med et større senterhull.
 5. Trykk på hastighetsknappen (33 1/3 eller 45 RPM-knapp) som tilsvarer den aktuelle hastigheten på vinylplaten.
 6. Fjern forsiktig pickupstiftbeskyttelsen.
 7. Legg en vinylplate forsiktig på platespillerens plateplate.
 8. Trekk tonearmlåsen opp og ut av veien for å låse opp tonearmen.
 9. Skyv køspaken bakover for å løfte tonearmen.
 10. Beveg tonearmen forsiktig over den delen du ønsker å spille av på vinylplaten.
 11. Skyv cue-spaken fremover for å senke tonearmen og starte avspillingen av vinylplaten.
 12. Juster volumet med volumhjulet.
- i** Trykk på start/stopp/set-knappen for å starte avspillingen av vinylplaten.
- i** Produktet slås automatisk av hvis det ikke er noen lyd eller betjening på 3 minutter. Trykk på Av/på-knappen og velg hastighet på nytt.

Slutt å spille en vinylplate

1. Trykk på Start/stopp/Set-knappen for å stoppe avspillingen av vinylplaten.
2. Skyv køspaken bakover for å løfte tonearmen.
3. Flytt tonearmen over til hvileposisjon.
4. Skyv køspaken fremover for å hvile tonearmen.
5. Trykk på Av/på-knappen for å slå av tallerkenen.

Ansvarsfraskrivelse

Fastvare og/eller maskinvarekomponenter oppdateres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din situasjon. Alle elementene som er beskrevet i denne veiledningen, er kun ment som illustrasjoner og gjelder kanskje ikke for akkurat din situasjon.

Ingen juridiske rettigheter eller krav kan utledes av beskrivelsen i denne håndboken.

Kassering



Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre korrekt avfallsbehandling av produktet og batteriet, må du avhende dem i henhold til gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. På denne måten bidrar du til å bevare naturressursene og forbedre miljøvernstandardene for behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

Konformitetserklæring

Vi, Commaxx B.V., erklærer som produsent at produktet LS-700 fra vårt varemerke Lenco®, produsert i Kina, har blitt testet i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter, og at alle tester har blitt bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

doc.nedis.com/no-no/LS700BK

Service

For mer informasjon og helpdesk-støtte, besøk www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

DA Veiledning til hurtig start

Højeffektiv hi-fi-pladespiller

LS-700



Hvis du vil have flere opplysninger, kan du skanne QR-koden på forsiden for at se den utvidede manual.

Om dette dokument

Dette dokument utdør brukerveiledningen og inneholder alle opplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse av produktet. Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ut, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

⚠ ADVARSEL!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskaade.

⚠ FORSIGTIG!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskaade.

BEMÆRK

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.



Angiver vigtig information, der ikke er direkte relateret til sikkerhed.

Produktbeskrivelse (billede A)

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1 LED-display | 16 Tonearm støtte (og lås) |
| 2 Tænd- / sluk-knap | 17 Tonearm (med Patron) |
| 3 Pladespillerens spindel | 18 Cue-greb |
| 4 Play/Stop/Set-knap | 19 Skive til sporingskraft |
| 5 33 1/3 RPM-knap | 20 Modvægt |
| 6 45 RPM-knap | 21 Negativt højttalerstik |
| 7 PHONO Funktions-knap | 22 Positivt højttalerstik |
| 8 Bluetooth® | 23 Strømkabel (EU) |
| 9 Funktions-knap | 24 Bluetooth®-antenne |
| 10 Linje-funktions-knap | 25 PHONO-udgang |
| 11 Pladespiller-tallerken | 26 Linjeudgang |
| 12 Pladetallerken-måtte (2x) | 27 Linjeindgang |
| 13 Volumenknop | 28 Højre Højttalerstik |
| 14 Støvdæksel | 29 Venstre Højttalerstik |
| 15 Anti-skating vægt | 30 Strøminput |
| | 31 Dæksel til højttalere i mesh (2x) |

Yderligere medfølgende dele

- Pladespillerens drivrem
- Pladespillerens underplade
- Strømkabel (UK)
- 45 RPM-adapter
- Højttaler-kabler (2x)
- Protraktor til justering af patroner

Tilsigtet brug

Dette produkt er tænkt som en fuldt manuel pladespiller med en Ortofon 2M RED-pickup, Bluetooth®-funktionalitet og stereo-højttalere. Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug. Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, vedrørende brugen af enheden.

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne

i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL!

Kvælningsfare:

- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.

Elektrisk fare:

- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Brug ikke produktet i fugtige omgivelser som f.eks. badeværelse eller køkken.
- Stik aldrig genstande ind i produktets ventilationsåbning. Produktet indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun det medfølgende strømadapter.
- Hold produktet væk fra kæledyr og andre dyr. Dyr kan bide sig fast i strømkablet og få elektrisk stød.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele inden i.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker.

Brandfare:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til. Lad der altid være mindst 5 cm plads omkring produktet.
- Placer ikke produktet oven på andet elektrisk udstyr.
- Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel eller adapter.

⚠ FORSIGTIG!

Risiko for høretab:

- Langvarig eksponering for høje lydstyrker kan forårsage høretab.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Hold produktet væk fra varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, komfurer og åben ild.
- Hold produktet væk fra stærke magnetiske genstande.
- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.
- Frakobl ikke produktet ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikforbindelsen for at trække det ud.

- Undgå elektrostatisk afladning ved håndtering af produktet. Elektrostatisk afladning kan forstyrre produktets normale funktion.
- Brug kun produktet i moderate klimaer. Undgå ekstremt kolde eller varme omgivelser. Den anbefalede driftstemperatur er mellem 0°C og 35°C.
- Brug kun tilbehør, der leveres af producenten.
- Kobl produktet fra stikkontakten under tordenvejr eller inden længere perioder uden brug.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Rengør ydersiden af produktet hver måned ved hjælp af en blød, fugtet klud. Undgå slibende rengøringsmidler, som kan skade overfladen.

Tjek indholdet i pakken

Kontrollér, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis dele mangler eller er beskadigede, skal du kontakte Lenco B.V.'s servicedesk via hjemmesiden: www.lenco.com.

Montering af Pladetallerken-måtte (billede B)

1. Fjern den beskyttende emballage.
 2. Placer produktet på en flad, stabil overflade med lav resonans tæt på en stikkontakt.
 3. Placer underpladen på pladespillerens spindel.
 4. Løft pladespillerens drivrem rundt om pladespillerens underplade og motorens remskive.
 5. Placer tallerkenen på spindlen i midten af pladespilleren.
 6. Placer måtten til pladetallerkenen oven på tallerkenen.
- i** Når du fjerner pladen, skal du først løfte måtten og derefter forsigtigt løfte pladen lige op. Dette forhindrer skader under transport eller flytning.

Fastgørelse og justering af kontravægten (billede C og D)

1. Skub modvægt på tonearmens ende med nummerringen vendt fremad. Sørg for, at den sidder helt fast på tonearmen.
- i** Fjern nålebeskyttelsen, før du håndterer patronen.
2. Løft tonearmen ved hjælp af cue-grebet, og placér den mellem tonearmstøtten og pladespilleren. Håndtag tonearmen forsigtigt for at undgå kontakt med pladen.
3. Drej modvægten, indtil tonearmen er vandret afbalanceret, se billede D; flydende niveau over pladen. Tonearmen skal vende tilbage til denne position, hvis den bevæges forsigtigt op eller ned.

4. Når balancen er opnået, skal du indstille skiven til sporingskraft til 0. Hold modvægt i ro og bevæg den ikke, mens du justerer skiven.
 5. Sæt tonearmen tilbage i hvileposition.
 6. Hold modvægten fast og drej den mod uret, indtil "0" på skiven igen flugter med referencemærket på tonearmen. Den resulterende sporingskraft bør være ca. 1,8 g, hvilket passer til Pickup: Ortofon 2M RED.
- i** Til præcis verifikation kan der anvendes en digital stylus-kraftmåler (f.eks. LENCO TTA-12INIPRO, tilgængelig på vores hjemmeside). Dette værktøj giver mulighed for nøjagtig verifikation af sporingskraften og indeholder også en antistatisk pladebørste, patronazimut og VTA-vinkelmåler, stylusbørste og andet tilbehør.

Justering af anti-skating-kraften (billede E)

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Juster ikke tonearmen eller modvægten, mens du skifter Anti-skating. Dette forhindrer skader på stylusnålen.

Når en plade afspilles, trækker en lille kraft tonearmen ind mod midten af pladen. Dette kaldes skating. Du kan reducere denne kraft ved at justere anti-skating-kontrollen.

1. Før tråden til Anti-skating vægten gennem trådbøjlen.
2. Før løkken på tråden til Anti-skating vægten over Anti-skating justeringsspinden, og skub tråden ind i den 3 rille.

Montering af dækslet (billede F)

1. Sæt støvdækslets hængsler ind i hængselåbningerne på pladetallerkenens bagpanel.
2. Hold i støvdækslet, og sæt det ind i hængslerne.

Tilslutning af de medfølgende Højtalere

1. Tilslut de medfølgende højtalerledninger til højtalerne:
 - a. Tryk og hold venstre og/eller højre Højtalerstik på en højtaler ind, og sæt den blottede metaltråd ind i højtalerstikket.
 - b. Slip venstre og/eller højre Højtalerstik for at fastgøre højtalerledningen.
- i** Sørg for at forbinde positiv (rød) til positiv (rød) og negativ (sort) til negativ (sort).
2. Tilslut den anden ende af højtalerledningerne til pladespilleren:
 - a. Skru højtalerstikkene af.
 - b. Vikl den synlige metaltråd på Højtalerstikkene.

- ❶ Sørg for at tilslutte et sæt ledninger til Venstres Højtalerstik og et sæt ledninger til Højre Højtalerstik.
- c. Skru højtalerstikkene fast igen.
3. Placer højtalerne i venstre og højre side svarende til de tilsluttede ledninger.

Sådan tændes produktet

1. Sæt strømstikket i strømindgangen på produktet.
2. Sæt den anden ende af strømadapteren i en stikkontakt.

Afspilning af en vinylplade (billede G - H)

1. Tryk på Tænd- / sluk-knap for at tænde for pladetalderen.
2. Åbn støvdaekslet.
3. Tryk på PHONO Funktions-knap.
4. Det er valgfrit: Placer 45 RPM-adapteren på pladespillerens aksel. Kun nødvendig til singler (45 RPM) og andre vinylplader med et større centerhul.
5. Tryk på Hastighedsknappen (33 1/3 eller 45 RPM-knap), der svarer til den gældende hastighed på vinylpladen.
6. Fjern forsigtigt beskyttelsen af nålen.
7. Læg forsigtigt en vinylplade på pladespilleren.
8. Træk tonearmslåsen op og ud af vejen for at låse tonearmen op.
9. Skub kø-løftet bagud for at løfte tonearmen.
10. Bevæg forsigtigt tonearmen hen over den del af vinylpladen, som du vil spille på.
11. Skub cue-grebet fremad for at sænke tonearmen og begynde at afspille vinylpladen.
12. Juster lydstyrken med volumenknappen.
- ❶ Tryk på start/stop/set-knap for at starte afspilning af vinylpladen.
- ❶ Produktet slukker automatisk, hvis der ikke er nogen lyd eller betjening i 3 minutter. Tryk på Tænd- / sluk-knappen, og vælg hastigheden igen.

Stop med at spille en vinylplade

1. Tryk på start/stop/set-knap for at stoppe afspilningen af vinylpladen.
2. Skub kø-løftet bagud for at løfte tonearmen.
3. Flyt tonearmen over til hvilepositionen.
4. Skub cue-grebet fremad for at hvile tonearmen.
5. Tryk på Tænd- / sluk-knappen for at slukke for pladetalderen.

Ansvarsfraskrivelse

Der foretages jævnligt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige en smule fra din

specifikke situation. Alle elementer, der er beskrevet i denne vejledning, er kun til illustrationsformål og gælder muligvis ikke for din særlige situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav af beskrivelsen i denne vejledning.

Bortskaffelse



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre standarderne for miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

Overensstemmelseserklæring

Vi, Commaxx B.V., erklærer som producent, at produktet LS-700 fra vores mærke Lenco®, produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CE-standarder og -bestemmelser, og at alle tests er blevet bestået. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

doc.nedis.com/da-dk/LS700BK

Service

For mere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holland.

Gyors beüzemelési útmutató

Nagy teljesítményű Hi-Fi lemezjátszó

LS-700



További információkért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővített kézikönyvet.

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

▲ VIGYÁZAT!

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.

ÉRTESÍTÉS

A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.



A biztonsághoz közvetlenül nem kapcsolódó, fontos információkat jelöl.

Termékleírás (kép A)

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 LED-es kijelző | 17 Hangkar (Patronnal) |
| 2 Tápellátás gomb | 18 Cue kar |
| 3 Lemejzátzó orsó | 19 Nyomóerő tárcsa |
| 4 Play/Stop/Set gomb | 20 Ellensúly |
| 5 33 1/3 RPM gomb | 21 Negatív hangszóró csatlakozó |
| 6 45 RPM gomb | 22 Pozitív hangszóró csatlakozó |
| 7 PHONO üzemmód gomb | 23 Tápkábel (EU) |
| 8 Bluetooth® üzemmód gomb | 24 Bluetooth® Antenna |
| 9 Vonal üzemmód gomb | 25 PHONO kimenet |
| 10 Lemejzátzó tányér | 26 Vonalkimenet |
| 11 Lemejzátzó tányér (2x) | 27 Vonali bemenet |
| 12 Hangerőszabályzó tárcsa | 28 Jobb oldali hangszóró csatlakozók |
| 13 Porvédő fedél | 29 Bal oldali hangszóró csatlakozók |
| 14 Hangszórók (2x) | 30 Tápbemenet |
| 15 Korcsolyázásgátló súly | 31 Hálós hangszórófedél (2x) |
| 16 Hangkar (és zár) | |

További mellékelt alkatrészek

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| • Lemejzátzó meghajtósíj | • 45 RPM adapter |
| • Lemejzátzó alátétlemez | • Hangszórókábelezés (2x) |
| • Tápkábel (UK) | • Patron igazító szögmérő |

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy teljesen kézi lemejzátzó Ortofon 2M Red Patronnal, Bluetooth® funkcióval és sztereó hangszórókkal.

A termék beltéri használatra készült.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.

A termék nem használható gazdasági tevékenységre.

Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket, a készülék használatára vonatkozóan.

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Elektromos veszélyforrás:

- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne használja a terméket nedves környezetben, például fürdőszobában vagy konyhában.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék szellőzőnyílásába. A termék elektromos alkatrészeket tartalmaz.
- Csak a kapott tápkábelt használja.
- Tartsa a terméket háziállatoktól és más állatoktól távol. Az állatok átharaphatják a tápkábelt és áramütést szenvedhetnek.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket karbantartás céljából csak szakképzett szakember szervizelheti.

Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Mindig hagyjon legalább 5 cm helyet a termék körül.
- Ne helyezze a terméket más elektromos berendezés tetejére.
- Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel vagy adapterrel.

▲ VIGYÁZAT!

A halláskárosodás kockázata:

- A hosszú ideig tartó, nagy hangerőnek való kitettség hallásvesztést okozhat.

MEGJEGYZÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Tartsa a terméket hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól és nyílt lángoktól távol.
- Tartsa a terméket távol az erős mágneses tárgyaktól.
- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.
- Ne a kábelnél fogva válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról. Mindig a csatlakozót fogja meg, és úgy húzza ki.
- A termék kezelése során kerülje az elektrosztatikus károsítást. Az elektrosztatikus kisülés megzavarhatja a termék normál működését.
- A terméket csak mérsékelt éghajlaton használja. Kerülje a rendkívül hideg vagy forró környezetet. Az ajánlott üzemi hőmérséklet 0°C és 35°C között van.
- Csak a gyártó által biztosított tartozékokat használja.
- Villámlással járó vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni, akkor válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Havonta tisztítsa meg a termék külsejét egy puha, nedves ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészek nem látható-e sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, lépjen kapcsolatba az Lenco B.V. szervizével a következő weboldalon keresztül: www.lenco.com.

A lemeztároló tányér és alátét beszerelése (kép B)

1. Vegye le a védőcsomagolást.
 2. Helyezze a terméket sima, stabil és alacsony rezonanciájú felületre, konnektor közelében.
 3. Helyezze az alátétlemezt a lemeztároló tengelyére.
 4. Hurkolja a lemeztároló meghajtószíját a lemeztároló alátétlemeze és a motor szíjtárcsája köré.
 5. Helyezze a tányért a lemeztároló közepén lévő orsóra.
 6. Helyezze a lemeztároló tányért a tányér tetejére.
- 1 A tányér eltávolításakor először emelje fel a lábtörlőt, majd óvatosan emelje fel egyenesen a tányért. Ez megakadályozza a szállítási vagy

mozgatás közbeni sérüléseket.

Az ellensúly rögzítése és beállítása (C és D kép)

1. Csúsztassa az ellensúlyt a hangkar végére úgy, hogy a számgépjű előre nézzen. Győződjön meg arról, hogy teljesen illeszkedik a hangkarra.
 - 1 A patron fogantyúja előtt vegye le a tűvédőt.
 2. Emelje fel a hangkar a cue kar segítségével, és helyezze a hangkar pihenő és a lemeztároló tányér közé. Óvatosan fogja a hangkart, hogy ne érintkezzen a lemezzel.
 3. Forgassa el az ellensúlyt, amíg a hangkar vízszintes kiegyensúlyozott nem lesz, lásd a képet D; lebegő szint a lemez felett. A hangkarnak vissza kell térnie ebbe a helyzetbe, ha finoman felfelé vagy lefelé mozgatja.
 4. Miután kiegyensúlyozta, állítsa a nyomóerő tárcsát 0-ra. Tartsa stabilan az ellensúlyt, és ne mozgassa, miközben a tárcsát állítja.
 5. Helyezze vissza a hangkart a pihenő helyzetébe.
 6. Tartsa stabilan az ellensúlyt, és forgassa el balra, amíg a skála „0” jelölése újra egy vonalba nem kerül a hangkar referencijelölésével.
- Az így kapott nyomóerőnek körülbelül 1,8 g-nak kell lennie, ami megfelelő az Ortofon 2M Red hangszedőhöz.
- 1 A pontos ellenőrzéshez digitális tűerőmérő (pl. Lenco TTA-12INIPRO, honlapunkon kapható) használható. Ez az eszköz pontos nyomóerő-ellenőrzést biztosít, és tartalmaz egy antisztatikus lemezkéfért, patronazimut- és VTA-szögmérőt, tűkéfért és egyéb kiegészítőket is.

A csúszásgátló erő beállítása (kép E) MEGJEGYZÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Ne állítsa be a Hangkart vagy az ellensúlyt a csúszásgátló cseréje közben. Ez megakadályozza a tűtű sérülését.

Amikor egy lemez lejátszódik, a hangkar egy kis erő a lemez közepe felé húzódik. Ezt nevezzük korcsolyázásnak. Ezt az erőt a csúszásgátló szabályozó beállításával csökkentheti.

1. Vezesse át a korcsolyázásgátló súlyszálat a drótkasztón.
2. Csúsztassa a korcsolyázásgátló súly szálát a korcsolyázásgátló beállítási pálcára, és csúsztassa a szálát a 3. horonyba.

A porvédő fedél felszerelése (kép F)

1. Helyezze be a porvédő zsanérokat a lemeztároló tányérján lévő zsanéros nyílásokba.
2. Fogja meg a porvédő fedelet, és helyezze be a

zsanérokba.

A mellékelt hangszórók csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a mellékelt hangszórókábeleket a hangszórókhoz:
 - a. Nyomja be és tartsa lenyomva egy hangszóró bal és/vagy jobb oldali hangszóró csatlakozóját, és helyezze be a szabadon lévő fémhuzalt a hangszórócsatlakozóba.
 - b. A hangszóró vezeték rögzítéséhez oldja ki a bal és/vagy jobb oldali hangszóró csatlakozóját.
-  Győződjön meg róla, hogy a pozitív (piros) a pozitívhoz (piros) és a negatív (fekete) a negatívhoz (fekete) csatlakozik.
2. Csatlakoztassa a hangszórók másik végét a lemezjátszóhoz:
 - a. Csavarja ki a hangszóró csatlakozókat.
 - b. Tekerje fel a hangszórók csatlakozóin a szabadon lévő fémhuzalt.
-  Győződjön meg róla, hogy az egyik vezetékkészletet a bal oldali hangszóró csatlakozókhoz, a másik vezetékkészletet pedig a jobb oldali hangszóró csatlakozókhoz csatlakoztatja.
- c. Csavarja vissza szorosan a hangszórók csatlakozóit.
3. Helyezze a hangszórókat a bal és jobb oldalra a csatlakoztatott vezetékeknek megfelelően.

A termék áramellátása

1. Csatlakoztassa a tápcsatlakozót a termék tápbemenetéhez.
2. Csatlakoztassa a hálózati adapter másik végét egy konnektorba.

Egy bakelitlemezt lejátszása (kép G – H)

1. Nyomja meg a Tápellátás gombot a lemezjátszó tányér bekapcsolásához.
2. Nyissa ki a porvédő fedelet.
3. Nyomja meg a PHONO üzemmód gombot.
4. Opcionálisan: Helyezze a 45 RPM adaptert a lemezjátszó tengelyére. Csak kislemezek (45 RPM) és más, nagyobb középfurattal rendelkező bakelitlemezek esetén szükséges.
5. Nyomja meg a bakelitlemezt sebességének megfelelő sebességgombot (33 1/3 vagy 45 RPM).
6. Óvatosan távolítsa el a hangtűt.
7. Óvatosan helyezzen egy bakelitlemezt a lemezjátszó tányérjára.
8. A tonkar reteszelésének feloldásához húzza felfelé és távolítsa el az útból a tonkar reteszelését.
9. A hangkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.
10. Óvatosan mozgassa a tonart a bakelitlemezen

Lenco | Quick start guide

a lejátszani kívánt rész fölé.

11. Nyomja előre a cue-kart a tonearm leengedéséhez és a bakelitlemezt lejátszásának megkezdéséhez.
12. Állítsa be a hangerőt a hangerőszabályzóval.
 -  Nyomja meg a start/stop/set gombot a bakelitlemezt lejátszásának elindításához.
 -  A termék automatikusan kikapcsol, ha 3 percig nem hallható hang vagy nem működik. Nyomja meg a Tápellátás gombot, és válassza ki újra a sebességet.

Ne játsszon többé bakelitlemezt

1. A bakelitlemezt lejátszásának leállításához nyomja meg a start/stop/set gombot.
2. A hangkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.
3. Állítsa a tonart a nyugalmi helyzetbe.
4. Nyomja előre a billentyűkart, hogy a tonearm nyugalomba kerüljön.
5. A lemezjátszó tányér kikapcsolásához nyomja meg a Tápellátás gombot.

Felelősség kizárása

A firmware és/vagy a hardverkomponensek rendszeresen frissülnek. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, specifikációk és képek némileg eltérhetnek az Ön konkrét helyzetétől. Az ebben az útmutatóban leírt elemek csak illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem vonatkoznak az Ön konkrét helyzetére. Az ebben az útmutatóban szereplő leírásból semmilyen jog vagy jogosultság nem származhat.

Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az adott elektromos termék vagy akkumulátor nem ártalmatlanítható általános háztartási hulladékként Európában. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében, kérjük, hogy az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeknek megfelelően ártalmatlanítsa azokat. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelésével és ártalmatlanításával kapcsolatos környezetvédelmi előírások javításához (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Commaxx B.V., mint gyártó kijelentjük, hogy a Lenco® márkájú, Kínában gyártott LS-700 termékünket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint teszteltük, és minden tesztet sikeresen teljesítettünk. Ez magában foglalja többek között a RED 2014/53/EU rendeletet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor

Szolgáltatás

További információért és helpdesk támogatásért látogasson el a www.lenco.com weboldalra. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Hollandia.

PL Przewodnik Szybki start

Gramofon Hi-Fi o dużej mocy

LS-700



Abi uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

Zastosowane symbole

⚠ OSTRZEŻENIE!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ PRZESTROGA!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

NOTYFIKACJA

Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.



Wskazuje ważne informacje, które nie są bezpośrednio związane z bezpieczeństwem.

Opis produktu (zdjęcie A)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Wyświetlacz LED | 7 Przycisk trybu PHONO |
| 2 Przycisk zasilania | 8 Przycisk trybu Bluetooth® |
| 3 Oś talerza gramofonu | 9 Przycisk trybu liniowego |
| 4 Przycisk odtwarzania/zatrzymania/ustawień | 10 Talerz gramofonu |
| 5 Przycisk 33 1/3 obr. | 11 Mata pod talerz gramofonu (2x) |
| 6 Przycisk 45 obr. | 12 Pokrętło regulacji głośności |

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 13 Pokrywa przeciwpływowa | 22 Dodatkowo złącze głośników |
| 14 Głośniki (2x) | 23 Przewód zasilający (UE) |
| 15 Funkcja anti-skating wagi | 24 Antena Bluetooth® |
| 16 Ramię gramofonowe (i blokada) | 25 Wyjście PHONO |
| 17 Ramię gramofonowe (z kartridżem) | 26 Wyjście liniowe |
| 18 Dźwignia ramienia | 27 Wejście liniowe |
| 19 Pokrętło siły śledzenia | 28 Złącza głośników po prawej stronie |
| 20 Przeciwwaga | 29 Złącza głośników lewych |
| 21 Ujemne złącze głośników | 30 Pobór mocy |
| | 31 Osłona głośników z siatki (2x) |

Dodatkowe części w zestawie

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| • Napęd pasowy gramofonu | • Adapter 45 obr. |
| • Podtalerz gramofonu | • Kable do Głośników (2x) |
| • Przewód zasilający (UK) | • Kątomierz do ustawiania kartridży |

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony jako w pełni manualny gramofon z wkładką Ortofon 2M RED, funkcją Bluetooth® i głośnikami stereo.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, w zakresie korzystania z urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz ten dokument do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie udławieniem:

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie używaj produktu w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub kuchnia.
- Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów do otworu wentylacyjnego produktu. Produkt zawiera elementy elektryczne.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Produkt należy przechowywać z dala od zwierząt domowych i innych zwierząt. Zwierzęta mogą przegrzyć kabel zasilający i doznać porażenia prądem.
- Nie otwieraj produktu – w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Niniejszy produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

Zagrożenie pożarowe:

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie należy osłaniać otworów wentylacyjnych. Zawsze należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół produktu.
- Nie należy umieszczać produktu na innych urządzeniach elektrycznych.
- Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub zasilaczem sieciowym.

PRZESTROGA!

Ryzyko utraty słuchu:

- Długie narażenie na głośne dźwięki może powodować utratę słuchu.

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece i otwarty ogień.
- Produkt należy trzymać z dala od silnych obiektów magnetycznych.
- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemieszczania.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić za wtyczkę i pociągnąć ją.
- Podczas obsługi produktu należy unikać wyładowań elektrostatycznych. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócić normalne działanie produktu.

- Produkt należy stosować wyłącznie w klimacie umiarkowanym. Należy unikać ekstremalnie zimnych lub gorących środowisk. Zalecana temperatura pracy wynosi od 0°C do 35°C.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego w przypadku burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub przed dłuższą przerwą w użytkowaniu.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Co miesiąc wyczyść zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie widać na nich żadnych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z serwisem Lenco B.V. za pośrednictwem strony internetowej: www.lenco.com.

Montaż talerza i maty pod talerz gramofonu (zdjęcie B)

1. Usuń opakowanie ochronne.
 2. Umieść produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni o niskim rezonansie w pobliżu gniazda zasilania.
 3. Umieść Podtalerz gramofonu na wrzecionie gramofonu.
 4. Zapętlisz pas napędowy gramofonu wokół podtalerza gramofonu i koła pasowego silnika.
 5. Umieść talerz na wrzecionie na środku gramofonu.
 6. Umieść matę talerza gramofonu na talerzu.
-  Podczas wyjmowania talerza należy najpierw podnieść matę, a następnie delikatnie podnieść talerz prosto do góry. Zapobiegnie to uszkodzeniom podczas transportu lub przenoszenia.

Mocowanie i regulacja przeciwwagi (zdjęcie C i D)

1. Nasuń przeciwwagę na koniec ramię gramofonowe, tak aby pierścień z numerami był skierowany do przodu. Upewnij się, że jest ona całkowicie osadzona na ramieniu gramofonowe.
-  Przed uchwyceniem wkładu należy zdjąć osłonę igły.
2. Podnieś ramię gramofonowe za pomocą dźwigni i umieść je między podpórką ramienia a talerzem gramofonu.

Ostrożnie obchodź się z ramieniem gramofonowym, aby uniknąć kontaktu z talerzem.

3. Obróć przeciwwagę, aż ramię gramofonowe osiągnie równowagę w poziomie, patrz ilustracja **D**; poziomnica nad talerzem. Ramię gramofonowe powinno powrócić do tej pozycji po delikatnym przesunięciu w górę lub w dół.
 4. Po wyważeniu ustaw pokrętkę siły śledzenia na 0. Trzymaj przeciwwagę nieruchomo i nie ruszaj nią podczas regulacji pokrętki.
 5. Ustaw ramię gramofonowe w pozycji spoczynkowej.
 6. Trzymaj przeciwwagę nieruchomo i obracaj ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż cyfra „0” na skali ponownie zrówna się z oznaczeniem odniesienia na ramieniu gramofonowym.
- Wynikowa siła nacisku powinna wynosić około 1,8 g, co jest odpowiednie dla wkładki Ortofon 2M RED.

- i** W celu dokładnej weryfikacji można użyć cyfrowego miernika siły nacisku igły (np. LENCO TTA-12INIPRO, dostępnego na naszej stronie internetowej). Narzędzie to zapewnia dokładną weryfikację siły nacisku, a także zawiera antystatyczną szczotkę do płyt, kątomierz azymutu i VTA wkładki, szczotkę do igły i inne akcesoria.

Regulacja siły anti-skatingu (zdjęcie E)

UWAGA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Nie należy regulować ramienia gramofonowego ani przeciwwagi podczas wymiany funkcji anti-skating. Zapobiegnie to uszkodzeniu igły.

Podczas odtwarzania płyty niewielka siła ciągnie ramię tonowe w kierunku środka płyty. Zjawisko to nazywane jest skatingiem. Siłę tę można zmniejszyć, regulując pokrętkę antyskatingu.

1. Przeprowadź nić obciążnika anti-skating przez druciany wieszak.
2. Nasuń pętlę gwintu funkcji anti-skating wagi na drążek regulacji anti-skating i wsuń gwint w 3 rowek.

Montaż osłony przeciwpłytywowej (zdjęcie F)

1. Włóż zawiasy pokrywki przeciwpłytywowej w szczeliny zawiasów na tylnym panelu talerza gramofonu.
2. Przytrzymaj pokrywę przeciwpłytywą i włóż ją w zawiasy.

Podłączanie dotłączonych Głośników

1. Podłącz dotłączone przewody głośnikowe do

Głośników:

- a. Naciśnij i przytrzymaj Złącza głośników lewych i/lub prawych i włóż odsłonięty metalowy przewód do Złącza głośników.
 - b. Zwolnij Złącza głośników po lewej i/lub prawej stronie, aby zabezpieczyć przewód głośnika.
- i** Upewnij się, że dodatni (czerwony) jest połączony z dodatnim (czerwonym), a ujemny (czarny) z ujemnym (czarnym).
 2. Podłącz drugi koniec przewodów Głośników do Gramofonu:
 - a. Odkręć złącza głośników.
 - b. Nawinąć odsłonięty metalowy przewód na Złącza głośników.
 - i** Upewnij się, że podłączyłeś jeden zestaw przewodów do Złącza głośników lewych i jeden zestaw przewodów do Złącza głośników prawych.
 - c. Dokręć z powrotem złącza głośników.
 3. Ustaw Głośniki po lewej i prawej stronie zgodnie z podłączonymi przewodami.

Zasilanie produktu

1. Podłącz złącze zasilania do wejścia zasilania w produkcie.
2. Podłącz drugi koniec zasilacza do gniazda zasilania.

Odtwarzanie płyty winylowej (zdjęcie G – H)

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć talerz gramofonu.
2. Otworzyć osłonę przeciwpłytywą.
3. Naciśnij Przycisk trybu PHONO.
4. Opcjonalnie: Umieść adapter 45 RPM na osi talerza gramofonu. Potrzebny tylko w przypadku singli (45 RPM) i innych zapisów winylowych z większym otworem środkowym.
5. Naciśnij Przycisk prędkości (33 1/3 lub 45 obr./min) odpowiadający odpowiedniej prędkości płyty winylowej.
6. Ostrożnie zdejmij osłonę igły.
7. Ostrożnie umieść płytę winylową na talerzu gramofonu.
8. Pociągnij blokadę ramienia w górę i na bok, aby odblokować ramię.
9. Popchnij dźwignię ramienia gramofonowego do tyłu, aby je podnieść.
10. Ostrożnie przesuń ramię nad fragment płyty winylowej, który chcesz odtworzyć.
11. Popchnij dźwignię ramienia do przodu, aby opuścić ramię i rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej.
12. Wyreguluj głośność za pomocą pokrętki głośności.
- i** Naciśnij Przycisk odtwarzania/zatrzymania/ustawień, aby rozpocząć odtwarzanie płyty

winylowej.

- ❶ Produkt wyłączy się automatycznie, jeśli przez 3 minut nie będzie odtwarzany dźwięk ani nie będzie wykonywana żadna operacja. Naciśnij przycisk zasilania i ponownie wybierz prędkość.

Zatrzymywanie odtwarzania płyty winylowej

1. Naciśnij Przycisk odtwarzania/zatrzymania/ustawień, aby zatrzymać odtwarzanie płyty winylowej.
2. Popchnij dźwignię ramienia gramofonowego do tyłu, aby je podnieść.
3. Przesuń ramię do pozycji spoczynkowej.
4. Popchnij dźwignię ramienia do przodu, aby oprzeć ramię.
5. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć talerz gramofonu.

Wyłączenie odpowiedzialności

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są przeprowadzane regularnie. W związku z tym niektóre instrukcje, specyfikacje i ilustracje w niniejszej dokumentacji mogą się nieznacznie różnić w zależności od konkretnej sytuacji. Wszystkie elementy opisane w niniejszej instrukcji służą wyłącznie do celów ilustracyjnych i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie wynikają żadne prawa ani uprawnienia.

Utylizacja



Ten symbol oznacza, że dany produkt elektryczny lub akumulator nie powinien być utylizowany jako zwykły odpad domowy w Europie. Aby zapewnić prawidłową utylizację produktu i akumulatora, należy pozbywać się ich zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub akumulatorów. W ten sposób użytkownik przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Deklaracja zgodności

My, Commaxx B.V. oświadczamy jako producent, że produkt LS-700 naszej marki Lenco®, wyprodukowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami CE oraz że wszystkie testy zakończyły się pomyślnie. Obejmuje to między innymi rozporządzenie RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

doc.nedis.com/pl-pl/LS700BK

Serwis

Więcej informacji i wsparcie działu pomocy technicznej można znaleźć na stronie www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandia.

ΕΛ Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

LS-700

Πικάπ Hi-Fi υψηλής ισχύος



Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσομοιώσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.

❶

Υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που δεν σχετίζονται άμεσα με την ασφάλεια.

Περιγραφή του προϊόντος (εικόνα A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| ❶ Ένδειξη LED | ❷ Περιτροφοτικό κουμπί έντασης ήχου |
| ❷ Κουμπί λειτουργίας | ❸ Προστατευτικό καπάκι |
| ❸ Αξονας πικάπ | ❹ Ηχεία (2×) |
| ❹ Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής/ρύθμισης | ❺ Αντιολισθητικό βάρος |
| ❺ Κουμπί 33 1/3 RPM | ❻ Βραχίονας (και κλειδαριά) |
| ❻ Κουμπί 45 RPM | ❼ Βραχίονας (με κασέτα) |
| ❼ Κουμπί λειτουργίας PHONO | ❽ Μοχλός ανύψωσης |
| ❽ Κουμπί λειτουργίας Bluetooth® | ❾ Διακόπτης δύναμης ανίχνευσης |
| ❾ Κουμπί λειτουργίας γραμμής | ❿ Αντίβαρο |
| ❿ Περιτροφοτική πλάκα | ⓫ Αρνητικός ακροδέκτης Ηχείου |
| ⓫ Στρώμα πλατό (2×) | ⓬ Θετικός ακροδέκτης Ηχείου |

- 23 Καλώδιο ρεύματος (ΕΕ)
- 24 Κεραία Bluetooth®
- 25 Έξοδος PHONO
- 26 Έξοδος γραμμής
- 27 Είσοδος γραμμής
- 28 Ακροδέκτες Ηχείων
- 29 Ακροδέκτες Ηχείων
- 30 Ισχύς εισόδου
- 31 Κάλυμμα Ηχείων από πλέγμα (2×)

Πρόσθετα περιλαμβανόμενα μέρη

- Ιμάντας κίνησης πικάπ
- Πικάπ υποπλάτης
- Καλώδιο ρεύματος (Ηνωμένο Βασίλειο)
- Αντάπτορας 45 RPM
- Ηχεία (2×)
- Γωνιακός μετρητής ευθυγράμμισης κασέτας

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως ένα πλήρως χειροκίνητο πικάπ με κασέτα Ortofon 2M Red, λειτουργικότητα Bluetooth® και στερεοφωνικά ηχεία.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο.

Οδηγίες ασφαλείας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε πάντα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον, όπως το μπάνιο ή η κουζίνα.
- Ποτέ μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο στις οπές εξαερισμού του προϊόντος. Το προϊόν περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από κατοικίδια και άλλα ζώα. Κάποια ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν το καλώδιο τροφοδοσίας και να υποστούν ηλεκτροπληξία.
- Μην παραποιείτε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συντηρηθεί μόνο από

εξειδικευμένο τεχνικό για συντήρηση.

Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Αφήνετε πάντα τουλάχιστον 5 cm χώρο γύρω από το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αντάπτορα.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος απώλειας ακοής:

- Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση ήχου μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, σόμπες και φλόγα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα.
- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να αφαιρείτε το φις.
- Αποφύγετε την ηλεκτροστατική εκκένωση κατά το χειρισμό του προϊόντος. Η ηλεκτροστατική εκκένωση μπορεί να διαταράξει την κανονική λειτουργία του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε μέτρια κλίματα. Αποφύγετε τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα του προϊόντος με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα υπάρχουν μέσα στη συσκευασία και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα

εξαρτήματα. Εάν λείπουν εξαρτήματα ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Lenco B.V. μέσω της ιστοσελίδας: www.lenco.com.

Τοποθέτηση της πικάπ και του χαλιού (εικόνα Β)

1. Αφαιρέστε την προστατευτική συσκευασία.
 2. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη, σταθερή και χαμηλής αντήχησης επιφάνεια κοντά σε μια πρίζα ρεύματος.
 3. Τοποθετήστε την υποπλάκα στον άξονα του πικάπ.
 4. Περάστε τον ιμάντα κίνησης του πικάπ γύρω από τον υποπλάτη του πικάπ και την τροχαλία του κινητήρα.
 5. Τοποθετήστε την πιατέλα στον άξονα στο κέντρο του πλατό.
 6. Τοποθετήστε το πλατό πάνω στην πιατέλα.
- i** Κατά την αφαίρεση της πιατέλας, σηκώστε πρώτα το χαλί και, στη συνέχεια, ανασηκώστε απαλά την πιατέλα ευθεία προς τα πάνω. Έτσι αποφεύγεται η πρόκληση ζημιών κατά τη μεταφορά ή τη μετακίνηση.

Προσάρτηση και ρύθμιση του αντίβαρου (εικόνα C και D)

1. Σύρετε το αντίβαρο στο άκρο του βραχίονα με τον αριθμητικό δακτύλιο στραμμένο προς τα εμπρός. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στον βραχίονα.
 - i** Αφαιρέστε την προστασία της βελόνας πριν χειρολαβήσετε το φυσίγγιο.
 2. Σηκώστε τον βραχίονα χρησιμοποιώντας το μοχλό και τοποθετήστε τον ανάμεσα στο στήριγμα του βραχίονα και τον δίσκο του πικάπ. Χειρολαβήστε το βραχίονα με προσοχή για να αποφύγετε την επαφή με τον δίσκο.
 3. Περιστρέψτε το αντίβαρο μέχρι ο βραχίονας να ισορροπήσει οριζόντια, βλ. εικόνα D; με το επίπεδο να αιωρείται πάνω από τον δίσκο. Ο βραχίονας πρέπει να επιστρέφει σε αυτή τη θέση αν μετακινηθεί ελαφρά προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
 4. Μόλις επιτευχθεί ισορροπία, ρυθμίστε τον διακόπτη δύναμης ανίχνευσης στο 0. Κρατήστε το αντίβαρο σταθερό και μην το μετακινείτε κατά τη ρύθμιση του διακόπτη.
 5. Επιστρέψτε το βραχίονα στην αρχική του θέση.
 6. Κρατήστε σταθερό το αντίβαρο και περιστρέψτε το αριστερόστροφα μέχρι το «0» στον επιλογέα να ευθυγραμμιστεί ξανά με το σημείο αναφοράς στο βραχίονα.
Η προκύπτουσα δύναμη παρακολούθησης πρέπει να είναι περίπου 1,8 g, κατάλληλη για την κεφαλή Ortofon 2M Red.
- i** Για ακριβή επαλήθευση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ψηφιακό μετρητή δύναμης βελόνας (π.χ. Lenco TTA-12INIPRO, διαθέσιμο στον ιστότοπό μας). Αυτό το εργαλείο παρέχει ακριβή επαλήθευση της δύναμης παρακολούθησης και περιλαμβάνει επίσης μια αντιστατική βούρτσα δίσκων, αξιμούθιο κασέτας και μοιρογνωμόνιο VTA, βούρτσα βελόνας και άλλα

εξαρτήματα.

Ρύθμιση της δύναμης αντιολίσθησης (εικόνα E) ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Μην ρυθμίζετε το βραχίονα ή το αντίβαρο ενώ αλλάζετε το αντιολισθητικό. Έτσι αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στη βελόνα της γραφίδας.
- Όταν παίζει ένας δίσκος, μια μικρή δύναμη τραβάει τον ηχητικό βραχίονα προς το κέντρο του δίσκου. Αυτό ονομάζεται πατινάζ. Μπορείτε να μειώσετε αυτή τη δύναμη ρυθμίζοντας τον ρυθμιστή αντιολίσθησης.

1. Περάστε το νήμα του αντιολισθητικού βάρους μέσα από το συρματοσχοινο.
2. Περάστε το βρόχο του νήματος του αντιολισθητικού βάρους πάνω από το ραβδί ρύθμισης αντιολισθητικού και περάστε το νήμα στο 3ο αυλάκι.

Τοποθέτηση του καλύμματος σκόνης (εικόνα F)

1. Τοποθετήστε τους μεντεσέδες του καλύμματος σκόνης στις υποδοχές μεντεσέδων στο πίσω μέρος του πλατό.
2. Κρατήστε το κάλυμμα σκόνης και τοποθετήστε το στους μεντεσέδες.

Σύνδεση των Ηχείων που περιλαμβάνονται

1. Συνδέστε τα καλώδια ηχείων που περιλαμβάνονται στα ηχεία:
 - a. Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον Ακροδέκτη Ηχείων και εισάγετε το εκτεθειμένο μεταλλικό καλώδιο στον Ακροδέκτη Ηχείων.
 - b. Απελευθερώστε τον ακροδέκτη Ηχείων για να ασφαλίσετε το καλώδιο του ηχείου.
- i** Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε το θετικό (κόκκινο) με το θετικό (κόκκινο) και το αρνητικό (μαύρο) με το αρνητικό (μαύρο).
2. Συνδέστε το άλλο άκρο των καλωδίων των ηχείων στο πικάπ:
 - a. Ξεβιδώστε τα ακροδέκτες των Ηχείων.
 - b. Τυλίξτε το εκτεθειμένο μεταλλικό καλώδιο στα ακροδέκτες των ηχείων.
- i** Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει ένα σετ καλωδίων στους Ακροδέκτες Ηχείων και ένα σετ καλωδίων στους Ακροδέκτες Ηχείων.
- c. Βιδώστε σφιχτά τα ακροδέκτες των ηχείων.
3. Τοποθετήστε τα Ηχεία στην αριστερή και δεξιά πλευρά που αντιστοιχούν στα συνδεδεμένα καλώδια.

Ενεργοποίηση του προϊόντος

1. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην υποδοχή τροφοδοσίας του προϊόντος.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του τροφοδοτικού σε μια πρίζα.

Αναπαραγωγή ενός δίσκου βινυλίου (εικόνα G – H)

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το πλατό.

2. Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι.
 3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας PHONO.
 4. Προαιρετικά: Τοποθετήστε τον αντάπτορα 45 RPM στον άξονα του πικάπ. Χρειάζεται μόνο για singles (45 RPM) και άλλους δίσκους βινυλίου με μεγαλύτερη κεντρική οπή.
 5. Πιέστε το κουμπί ταχύτητας (33 1/3 ή 45 RPM) που αντιστοιχεί στην ισχύουσα ταχύτητα του δίσκου βινυλίου.
 6. Αφαιρέστε προσεκτικά το προστατευτικό του βελονιού.
 7. Τοποθετήστε προσεκτικά έναν δίσκο βινυλίου στο πικάπ.
 8. Τραβήξτε το κλειδωμα του βραχίονα προς τα πάνω και έξω, ώστε να απελευθερωθεί ο βραχίονας.
 9. Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα πίσω για να ανασηκώσετε το βραχίονα.
 10. Μετακινήστε προσεκτικά το μοχλό ανύψωσης πάνω από το σημείο που θέλετε να αναπαραχθεί στον δίσκο βινυλίου.
 11. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να χαμηλώσετε το βραχίονα δίσκου και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
 12. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τον επιλογέα έντασης.
- i** Πατήστε το κουμπί Start/Stop/Set για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
- i** Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν υπάρχει ήχος ή λειτουργία για 3 λεπτά. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε ξανά την ταχύτητα.

Διακοπή αναπαραγωγής ενός δίσκου βινυλίου

1. Πατήστε το κουμπί Start/Stop/Set για να σταματήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
2. Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα πίσω για να ανασηκώσετε το βραχίονα.
3. Μετακινήστε το βραχίονα μοχλό στη θέση κλειδώματος.
4. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να στηρίξετε το βραχίονα.
5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε το πλατό.

Αποποίηση ευθύνης

Οι ενημερώσεις του υλικολογισμικού ή/και των στοιχείων υλικού πραγματοποιούνται τακτικά. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες της παρούσας τεκμηρίωσης ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη δική σας περίπτωση. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και ενδέχεται να μην ισχύουν στη δική σας συγκεκριμένη περίπτωση. Από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν μπορεί να προκύψει κανένα νομικό δικαίωμα ή αξίωση.

Απόσυρση της παλιάς συσκευής



Το αυτό σύμβολο υποδεικνύει ότι η συγκεκριμένη ηλεκτρική συσκευή ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα στην Ευρώπη. Για να διασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος στη διαχείριση και απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Commaxx B.V., δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν LS-700 της μάρκας μας Lenco®, που παράγεται στην Κίνα, έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς CE και ότι όλες οι δοκιμές έχουν ολοκληρωθεί με επιτυχία. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον κανονισμό RED 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλειας όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στην ιστοσελίδα:
doc.nedis.com/gr-gr/LS700BK

Υποστήριξη

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το helpdesk, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lenco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Ολλανδία.



Rýchly návod

Vysoko rýchloný gramofón Hi-Fi

LS-700



Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné používanie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

VAROVANIE!

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

⚠ UPOZORNENIE!

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.

ONÁMENIE

Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.

1

Uvádza dôležité informácie, ktoré nesúvisia priamo s bezpečnosťou.

Popis produktu (obrázok A)

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 LED displej | 17 Ramienko (s kazetou) |
| 2 Tlačidlo napájania | 18 Páka |
| 3 Vreteno gramofónu | 19 Volič sledovacej sily |
| 4 Tlačidlo Play/Stop/Set | 20 Protiváha |
| 5 Tlačidlo 33 1/3 RPM | 21 Záporný konektor reproduktora |
| 6 Tlačidlo 45 otáčok za minútu | 22 Kladný konektor reproduktora |
| 7 Tlačidlo režima PHONO | 23 Napájací kábel (EÚ) |
| 8 Tlačidlo režima Bluetooth® | 24 Anténa Bluetooth® |
| 9 Tlačidlo režima linki | 25 Výstup PHONO |
| 10 Tanier gramofónu | 26 Linkový výstup |
| 11 Podložka tanier (2x) | 27 Linkový vstup |
| 12 Ovládač hlasitosti | 28 Konektory pravého reproduktora |
| 13 Protiprachový kryt | 29 Konektory ľavého reproduktora |
| 14 Reproduktory (2x) | 30 Vstup napájania |
| 15 Záťaž proti korčuľovaniu | 31 Sieťový kryt reproduktora (2x) |
| 16 Opierka Ramienka (a zámok) | |

Ďalšie zahrnuté diely

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| • Hnací remeň gramofónu | • Adaptér 45 RPM Reproduktory (2x) |
| • Podtáčka gramofónu | • Úhlomer na zarovnávanie kaziet |
| • Napájací kábel (UK) | |

Určené použitie

Tento výrobok je určený ako plne manuálny gramofón s kazetou Ortofon 2M Red, funkciou Bluetooth® a stereo reproduktormi.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa

používania zariadenia, týkajúce sa používania zariadenia.

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

⚠ VAROVANIE!

Riziko zadusenia:

- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Elektrické riziko:

- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí, ako je kúpeľňa alebo kuchyňa.
- Do vetracieho otvoru výrobku nikdy nevkladajte žiadne predmety. Výrobok obsahuje elektrické komponenty.
- Používajte len dodaný napájací adaptér.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu domácich a iných zvierat. Zvieratá môžu prehryzť napájací kábel a utrpieť úraz elektrickým prúdom.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Údržbu tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik.

Riziko vzniku požiaru:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Nezakrývajte vetracie otvory. Vždy nechajte okolo výrobku aspoň 5 cm voľného priestoru.
- Neumiestňujte výrobok na iné elektrické zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo adaptérom.

⚠ UPOZORNENIE!

Riziko straty sluchu:

- Dlhodobé pôsobenie vysokej hlasitosti môže spôsobiť stratu sluchu.

POZNÁMKA

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle a otvorený oheň.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu silných magnetických predmetov.
- Vždy uchovávajte napájací kábel a výrobok

- mimo bežných chodníkov.
- Výrobok neodpájajte ťahaním za kábel. Vždy chyťte konektor a potiahnite ho.
- Pri manipulácii s výrobkom sa vyhňte elektrostatickému výboju. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne fungovanie výrobku.
- Výrobok používajte len v miernom podnebí. Vyhňte sa extrémne chladnému alebo horúcemu prostrediu. Odporúčaná prevádzková teplota je od 0 °C do 35 °C.
- Používajte iba príslušenstvo dodané výrobcom.
- Výrobok odpojte od sieťovej zásuvky počas búrky s bleskami alebo ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Vonkajšie časti výrobku každý mesiac vyčistite pomocou mäkkej, navlhčenej handričky. Vyhybajte sa brúsny materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky diely a či na nich nie je viditeľné žiadne poškodenie. Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti Lenco B.V. prostredníctvom webovej stránky: www.lenco.com.

Inštalácia taniera a podložky gramofónu (obrázok B)

1. Odstráňte ochranný obal.
2. Výrobok umiestnite na rovný, stabilný a nízko rezonančný povrch v blízkosti elektrickej zásuvky.
3. Umiestnite čiastkový tanier na vreteno gramofónu.
4. Obtočte hnací remeň gramofónu okolo podtáčky gramofónu a remenice motora.
5. Umiestnite tanier na hriadeľ taniera v strede gramofónu.
6. Na tanier umiestnite podložku na otáčanie.
- ❶ Pri vyberaní taniera najprv zdvihnite podložku a potom opatrne zdvihnite tanier rovno nahor. Zabráňte tak poškodeniu počas prepravy alebo prenášania.

Pripevnenie a nastavenie protiváhy (obrázok C a D)

1. Nasuňte protiváhu na koniec ramienka gramofónu tak, aby číselný krúžok smeroval dopredu. Uistite sa, že je správne nasadená na ramienku gramofónu.
- ❶ Pred manipuláciou s kazetou odstráňte ochranný kryt ihly.
2. Zdvihnite ramienko pomocou páčky a

umiestnite ho medzi opierku ramienka a tanier gramofónu.

S ramienkom gramofónu zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k kontaktu s tanierom.

3. Otočte protiváhu, kým nie je ramienko gramofónu vodorovne vyvážené, pozri obrázok D; plávajúca úroveň nad tanierom. Ramienko gramofónu by sa malo vrátiť do tejto polohy, ak ho jemne posuniete nahor alebo nadol.
4. Po vyvážení nastavte volič sledovacej sily na 0. Držte protiváhu pevne a počas nastavovania s ňou nehybte.
5. Vráťte ramienko gramofónu do pokojovej polohy.
6. Držte protiváhu pevne a otáčajte ho proti smeru hodinových ručičiek, kým sa „0“ na stupnici opäť nezrovná s referenčnou značkou na ramienku gramofónu.

Výsledná sledovacia sila by mala byť približne 1,8 g, čo je vhodné pre kazetu Ortofon 2M Red.

- ❶ Na presné overenie je možné použiť digitálny merací prístroj na meranie sily ihly (napr. Lenco TTA-12INIPRO, dostupný na našej webovej stránke). Tento nástroj umožňuje presné overenie sledovacej sily a obsahuje aj antistatickú kefu na platne, azimutovú a VTA uhlomer na kazety, kefu na ihly a ďalšie príslušenstvo.

Nastavenie protišmykovej sily (obrázok E) POZNÁMKA

Riziko poškodenia výrobku:

- Počas výmeny protišmykových podložiek neupravujte rameno ani protiváhu. Zabráňte tak poškodeniu ihly tónovej clony.

Keď sa prehráva platňa, malá sila ťahá tónové rameno smerom k stredu platne. Tento jav sa nazýva skating. Túto silu môžete znížiť nastavením regulátora proti skatingu.

1. Niž proti korčuľovaniu prevlečte cez drôtený záves.
2. Nasadte slučku závitú proti korčuľovaniu na tyč na nastavenie proti korčuľovaniu a zasuňte závit do 3 drážky.

Inštalácia protiprachového krytu (obrázok F)

1. Zasuňte závesy protiprachového krytu do otvorov pre závesy na zadnom paneli taniera.
2. Držte protiprachový kryt a zasuňte ho do závesov.

Pripojenie dodaných reproduktorov

1. K reproduktorom pripojte dodané reproduktorové káble:
 - a. Stlačte a podržte konektory ľavého a/alebo pravého reproduktora a zasuňte odkrytý

kovový vodič do konektora reproduktora.

- b. Uvoľníte konektor ľavého a/alebo pravého reproduktora, aby ste zabezpečili vodič reproduktora.

- i Uistite sa, že ste pripojili kladnú (červenú) na kladnú (červenú) a zápornú (čiernu) na zápornú (čiernu).
2. Pripojte druhý koniec káblov reproduktora ku gramofónu:
 - a. Odskrutkujte konektory reproduktorov.
 - b. Navíjajte odkrytý kovový vodič na konektoroch reproduktorov.
- i Uistite sa, že ste pripojili jednu sadu káblov ku konektorom ľavého reproduktora a jednu sadu káblov ku konektorom pravého reproduktora.
 - c. Naskrutkujte späť konektory reproduktorov.
3. Umiestnite reproduktory na ľavú a pravú stranu podľa pripojených káblov.

Napájanie výrobku

1. Zapojte napájací konektor do napájacieho vstupu na výrobku.
2. Druhý koniec napájacieho adaptéra zapojte do elektrickej zásuvky.

Prehrávanie vinylovej platne (obrázok G - H)

1. Stlačením tlačidla napájania zapnite tanier.
2. Otvorte protiprachový kryt.
3. Stlačte tlačidlo režimu PHONO.
4. Voliteľne: Umiestnite adaptér 45 RPM na hriadeľ gramofónu. Potrebné len pre single (45 RPM) a iné vinylové platne s väčším stredovým otvorom.
5. Stlačte tlačidlo rýchlosti (33 1/3 alebo 45 otáčok za minútu) zodpovedajúce príslušnej rýchlosti vinylovej platne.
6. Opatrne odstráňte ochranný kryt ihly.
7. Opatrne položte vinylovú platňu na tanier gramofónu.
8. Vytiahnite zámok ramena smerom nahor a z cesty, aby sa rameno odblokovalo.
9. Zatláčte páku tlačidla dozadu, aby ste zdvihli rameno.
10. Opatrne pohybujte ramenom nad časťou vinylovej platne, ktorú chcete prehrať.
11. Zatláčením páky dopredu spustíte rameno a začnete prehrávať vinylovú platňu.
12. Nastavte hlasitosť pomocou voliča hlasitosti.
- i Stlačením tlačidla Play/Stop/Set spustíte prehrávanie vinylovej platne.
- i Výrobok sa automaticky vypne, ak 3 minút nepracuje so zvukom alebo nie je v prevádzke. Stlačte tlačidlo napájania a znovu vyberte rýchlosť.

Zastavenie prehrávania vinylovej platne

1. Stlačením tlačidla Play/Stop/Set zastavíte

prehrávanie záznamu.

2. Zatláčte páku tlačidla dozadu, aby ste zdvihli rameno.
3. Ramienko presuňte do kľudovej polohy.
4. Zatláčte páku dopredu, aby sa rameno oprelo.
5. Stlačením tlačidla napájania vypnite tanier.

Vyhlasenie o vylúčení zodpovednosti

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Preto sa niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely a nemusia sa vzťahovať na vašu konkrétnu situáciu. Z opisu vykonaného v tejto príručke nemožno získať žiadne právne nároky ani oprávnenia.

Likvidácia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria by sa v Európe nemali likvidovať ako bežný odpad z domácností. Aby ste zabezpečili správne spracovanie výrobku a batérie, zlikvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi o požiadavkách na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Týmto spôsobom pomôžete zachovať prírodné zdroje a zlepšiť normy ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektroodpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

Vyhlasenie o zhode

My, spoločnosť Commaxx B.V., ako výrobca vyhlasujeme, že výrobok LS-700 našej značky Lenco®, vyrábaný v Číne, bol testovaný podľa všetkých príslušných noriem a predpisov CE a že všetky testy prebehli úspešne. To okrem iného zahŕňa nariadenie RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlasenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:

doc.nedis.com/sk-sk/LS700BK

Služba

Ďalšie informácie a podporu asistenčného pracoviska nájdete na adrese www.lenco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandsko.

CS Rychlý návod

Vysoce výkonný gramofon Hi-Fi

LS-700



Ďalší informácie získate nascanovaním QR kódu na titulní strane, kde nájdete rozšírenou príručku.

O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku.

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

⚠ VAROVÁNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.

📌 OZNÁMENÍ

Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.



Označuje důležité informace, které přímo nesouvisejí s bezpečností.

Popis produktu (obrázek A)

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 LED displej | 16 Opěrka Raménka (a zámek) |
| 2 Tlačítko zapnutí / vypnutí | 17 Raménko (s kazetou) |
| 3 Vřeteno gramofonu | 18 Páka |
| 4 Tlačítko Play/Stop/Set | 19 Volič sledovací síly |
| 5 Tlačítko 33 1/3 RPM | 20 Protizávaží |
| 6 Tlačítko 45 otáček za minutu | 21 Záporný konektor reproduktoru |
| 7 Tlačítko režimu PHONO | 22 Kladný konektor reproduktoru |
| 8 Tlačítko režimu Bluetooth® | 23 Napájecí kabel (EU) |
| 9 Tlačítko režimu linky | 24 Anténa Bluetooth® |
| 10 Gramofonový talíř | 25 Výstup PHONO |
| 11 Podložka talíře gramofonu (2×) | 26 Linkový výstup |
| 12 Regulátor hlasitosti | 27 Linkový vstup |
| 13 Protiprachový kryt | 28 Konektory pravého reproduktoru |
| 14 Reprodukory (2×) | 29 Konektory levého reproduktoru |
| 15 Závaží proti bruslení | 30 Napájecí vstup |
| | 31 Síťový kryt reproduktoru (2×) |

Další dodávané díly

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| • Hnačí řemen gramofonu | • Napájecí kabel (UK) |
| • Podtáček gramofonu | • Adaptér pro 45 otáček za minutu |

- Reprodukory (2×)
- Úhломěr pro seřizování kazet

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako plně manuální gramofon s kazetou Ortofon 2M Red, funkcí Bluetooth® a stereofonními reproduktory.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Výrobek není určen ke komerčnímu použití.

Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje, ohledně používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ!

Riziko udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Elektrické riziko:

- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí, například v koupelně nebo v kuchyni.
- Do větracího otvoru výrobku nikdy nevkládejte žádné předměty. Výrobek obsahuje elektrické součásti.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí adaptér.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah domácích zvířat a jiných živočichů. Zvířata mohou prokousnout napájecí kabel a utrpět úraz elektrickým proudem.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Údržbu tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Nezakrývejte větrací otvory. Kolem výrobku vždy ponechte alespoň 5 cm volného prostoru.
- Nepokládejte výrobek na jiné elektrické zařízení.
- Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo adaptérem.

UPOZORNĚNÍ!

Riziko ztráty sluchu:

- Dlouhé vystavení vysokým úrovním hlasitosti může způsobit ztrátu sluchu.

UPOZORNĚNÍ

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna a otevřený oheň.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah silných magnetických předmětů.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Při manipulaci s výrobkem se vyhněte elektrostatickému výboji. Elektrostatický výboj může narušit normální funkci výrobku.
- Výrobek používejte pouze v mírném podnebí. Vyhněte se extrémně chladnému nebo horkému prostředí. Doporučená provozní teplota je mezi 0 °C a 35 °C.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky. To samé proveďte v případě bouřky s blesky.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Vnější stranu výrobku čistěte každý měsíc měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly přítomny a zda na nich není patrné žádné poškození. Pokud díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní oddělení společnosti Lenco B.V. prostřednictvím webové stránky: www.lenco.com.

Instalace talíře a podložky gramofonu (obrázek B)

1. Odstraňte ochranný obal.
2. Umístěte výrobek na rovný, stabilní a málo rezonanční povrch v blízkosti elektrické zásuvky.
3. Umístěte dílčí talíř na vřetenou gramofonu.

4. Obtočte hnací řemen gramofonu kolem podtáčku gramofonu a řemenice motoru.
 5. Talíř umístěte na hřidel uprostřed gramofonu.
 6. Na talíř umístěte podložku gramofonu.
- i** Při vyjímání talíře nejprve zvedněte podložku a poté opatrně zvedněte talíř přímo nahoru. Předjedete tak poškození při přepravě nebo stěhování.

Přípevnění a nastavení protizávaží (obrázek C a D)

1. Nasuňte protizávaží na konec raménka gramofonu tak, aby číselný kroužek směřoval dopředu. Ujistěte se, že je správně nasazeno na raménku gramofonu.
 - i** Před manipulací s náplní odstraňte ochranný kryt jehly.
 2. Zvedněte raménko pomocí páčky a umístěte jej mezi opěrku raménka a talíř gramofonu. S raménkem zacházejte opatrně, aby nedošlo ke kontaktu s talířem.
 3. Otočte protizávaží, dokud není raménko gramofonu vodorovně vyvážené, viz obrázek **D**; plovoucí úroveň nad talířem. Raménko gramofonu by se mělo vrátit do této polohy, pokud s ním jemně pohněte nahoru nebo dolů.
 4. Po vyvážení nastavte volič sledovací síly na 0. Držte protizávaží pevně a při nastavování s ním nehýbejte.
 5. Vraťte raménko do klidové polohy.
 6. Držte protizávaží pevně a otáčejte jím proti směru hodinových ručiček, dokud se „0“ na stupnici znovu nesrovná s referenční značkou na raménku gramofonu.
- Výsledná přitlačná síla by měla být přibližně 1,8 g, což je vhodné pro vložku Ortofon 2M Red.
- i** Pro přesnou kontrolu lze použít digitální měřič síly hrotu (např. Lenco TTA-12INIPRO, dostupný na našich webových stránkách). Tento nástroj umožňuje přesnou kontrolu síly přitlačení a obsahuje také antistatický záznamový kartáč, úhломěr pro nastavení azimutu a VTA, kartáč na hrot a další příslušenství.

Nastavení síly proti prokluzu (obrázek E) **UPOZORNĚNÍ**

Riziko poškození výrobku:

- Při výměně protiskluzového zařízení neupravujte raménko ani protizávaží. Zabráníte tak poškození jehly stylusu.

Při přehrávání desky táhne malá síla tónové raménko směrem ke středu desky. Tomuto jevu se říká skating. Tuto sílu můžete snížit nastavením ovladače proti skatingu.

1. Provlákněte drátěným závěsem závaží proti bruslení.

2. Nasadíte smyčku závitů závaží proti bruslení na tyč pro nastavení protiskluzu a zasuňte závit do 3 drážky.

Instalace protiprachového krytu (obrázek F)

1. Zasuňte závěsy protiprachového krytu do otvorů pro závěsy na zadním panelu talíře gramofonu.
2. Podržte protiprachový kryt a zasuňte jej do závěsů.

Připojení přiložených reproduktorů

1. Připojte k reproduktorům dodané reproduktorové kabely:
 - a. Stiskněte a podržte konektor levého a/nebo pravého reproduktoru a zasuňte odkrytý kovový vodič do konektoru reproduktoru.
 - b. Uvolněte Konektor levého a/nebo pravého reproduktoru, abyste zajistili vodič reproduktoru.
-  Ujistěte se, že je kladná (červená) na kladnou (červenou) a záporná (černá) na zápornou (černou).
2. Připojte druhý konec vodičů reproduktorů ke gramofonu:
 - a. Odšroubujte konektory reproduktorů.
 - b. Naviňte odkrytý kovový vodič na konektory reproduktorů.
-  Ujistěte se, že jste připojili jednu sadu vodičů ke konektorům levého reproduktoru a jednu sadu vodičů ke konektorům pravého reproduktoru.
- c. Pevně zašroubujte konektory reproduktorů.
3. Umístěte reproduktory na levou a pravou stranu odpovídající připojeným vodičům.

Napájení výrobku

1. Zapojte napájecí konektor do napájecího vstupu na výrobku.
2. Druhý konec napájecího adaptéru zapojte do elektrické zásuvky.

Přehrávání vinylové desky (obrázek G - H)

1. Stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí zapnete talíř gramofonu.
2. Otevřete protiprachový kryt.
3. Stiskněte tlačítko režimu PHONO.
4. Volitelně: Na hřídel gramofonu nasadíte adaptér 45 RPM. Potřebné pouze pro singly (45 RPM) a jiné vinylové desky s větším středovým otvorem.
5. Stiskněte tlačítko rychlosti (33 1/3 nebo 45 ot./min) odpovídající příslušné rychlosti vinylové desky.
6. Opatrně sejměte kryt jehly.
7. Opatrně položte vinylovou desku na talíř gramofonu.
8. Vytáhněte zámek raménka nahoru a z cesty, aby se raménko odblokovalo.

9. Zatlačte páku táh směrem dozadu a zvedněte raménko.
10. Opatrně přesuňte raménko nad část vinylové desky, kterou chcete přehrát.
11. Zatlačením páčky dopředu spustíte raménko a začnete přehrávat vinylovou desku.
12. Nastavte hlasitost pomocí voliče hlasitosti.
-  Stisknutím tlačítka Start/Stop/Set spustíte přehrávání vinylové desky.
-  Výrobek se automaticky vypne, pokud po dobu 3 minut není slyšet zvuk nebo není prováděna žádná operace. Stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí a znovu zvolte rychlost.

Zastavení přehrávání desky

1. Stisknutím tlačítka Start/Stop/Set přehrávání záznamu ukončíte.
2. Zatlačte páku táh směrem dozadu a zvedněte raménko.
3. Přesuňte raménko do klidové polohy.
4. Zatlačte páku dopředu, aby se raménko opřelo.
5. Stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí vypnete talíř gramofonu.

Vyloučení odpovědnosti

Pravidelně se provádí aktualizace firmwaru a/ nebo hardwarových komponent. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustraci a nemusí se vztahovat na vaši konkrétní situaci. Na základě popisu provedeného v této příručce nelze získat žádná právní práva ani nároky.

Likvidace



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako běžný domovní odpad. Abyste zajistili správné nakládání s výrobkem a baterií, zlikvidujte je v souladu s platnými místními zákony o likvidaci elektrozařízení nebo baterií. Pomůžete tak zachovat přírodní zdroje a zlepšit standardy ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektroodpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Prohlášení o shodě

My, společnost Commaxx B.V., jako výrobce prohlašujeme, že výrobek LS-700 naší značky Lenco®, vyráběný v Číně, byl testován podle všech příslušných norem a předpisů CE a že všechny testy proběhly úspěšně. To mimo jiné zahrnuje nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

doc.nedis.com/cs-cz/LS700BK

Služba

Další informace a podpora helpdesku naleznete na adrese www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nizozemsko.

RO Ghid rapid de inițiere

LS-700

Pick-up Hi-Fi de mare putere



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

⚠️ AVERTISMENT!

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

⚠️ ATENȚIE!

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.

NOTĂ

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.



Indică informații importante care nu sunt direct legate de siguranță.

Descrierea produsului (imagina A)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Afășaj cu LED | 12 Cadran volum |
| 2 Buton de pornire | 13 Capac antițrap |
| 3 Ac rotativ | 14 Difuzoare (2x) |
| 4 Butonul Play/Stop/Set | 15 Greutate anti-alunecare |
| 5 Buton 33 1/3 RPM | 16 Suport pentru braț de pick-up (și blocare) |
| 6 Buton 45 RPM | 17 Braț de pick-up (cu cartuș) |
| 7 Buton pentru mod PHONO | 18 Manetă |
| 8 Buton pentru modul Bluetooth® | 19 Cadran de forță de urmărire |
| 9 Buton pentru mod linie | 20 Contragreutate |
| 10 Platoul pick-up-ului | 21 Conector negativ pentru difuzor |
| 11 Covoraș pentru platou (2x) | |

- | | |
|------------------------------------|--|
| 22 Conector pozitiv pentru difuzor | 28 Conectorii difuzorului din dreapta |
| 23 Cablu electric (UE) | 29 Conectorii difuzorului stâng |
| 24 Antenă Bluetooth® | 30 Intrare alimentare electrică |
| 25 Ieșire PHONO | 31 Capac din plasă pentru difuzor (2x) |
| 26 Linie de ieșire | |
| 27 Intrare linie | |

Piese suplimentare incluse

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Cureaua de transmisie Pick-up | • Adaptor 45 RPM |
| • Subplata Pick-up | • Cabluri pentru difuzoare (2x) |
| • Cablu electric (Marea Britanie) | • Raportare pentru alinierea cartușelor |

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat ca o placă turnantă complet manuală cu un cartuș Ortofon 2M Red, funcționalitate Bluetooth® și Difuzoare Bluetooth®. Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor, cu privire la utilizarea dispozitivului.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le referințe ulterioare.

⚠️ AVERTISMENT!

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare nu la îndemâna copiilor.

Pericol electric:

- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu utilizați produsul în medii umede, cum ar fi baie sau bucătărie.
- Nu introduceți niciodată niciun obiect în orificiul de ventilație al produsului. Produsul conține componente electrice.
- Folosiți numai adaptorul de alimentare furnizat.
- Țineți produsul departe de animalele de

companie și de alte animale. Animalele pot mușca cablul de alimentare și pot suferi un șoc electric.

- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă ușor înlocuibilă de către utilizator.
- Acest produs poate fi reparat numai de un tehnician calificat pentru întreținere.

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație. Lăsați întotdeauna un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul produsului.
- Nu așezați produsul deasupra altor echipamente electrice.
- Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare sau un adaptor deteriorat.

⚠ ATENȚIE!

Risc de pierdere a auzului:

- Expunerea de durată la volume ridicate poate produce pierderea auzului.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Țineți produsul departe de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe și foc.
- Țineți produsul departe de obiecte puternic magnetice.
- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Evitați descărcarea electrostatică atunci când manipulați produsul. Descărcările electrostatice pot perturba funcționarea normală a produsului.
- Utilizați produsul numai în climă moderată. Evitați mediile extrem de reci sau fierbinți. Temperatura de funcționare recomandată este între 0°C și 35°C.
- Utilizați numai accesoriile furnizate de producător.
- Deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau înaintea unor perioade prelungite de neutilizare.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Curățați în fiecare lună exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită. Evitați

folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu sunt vizibile deteriorări pe piese. Dacă piesele lipsesc sau sunt deteriorate, contactați biroul de service Lenco B.V. prin intermediul site-ului web: www.lenco.com.

Instalarea platoului și a covorașului pentru platou (imagine B)

1. Îndepărtați ambalajul de protecție.
 2. Așezați produsul pe o suprafață plană, stabilă și cu rezonanță scăzută, aproape de o priză de curent.
 3. Așezați subplata Pick-up pe axul platinei.
 4. Înfășurați curea de transmisie Pick-up în jurul subplatei Pick-up și a scripetelui motorului.
 5. Plasați platoul pe axul al platoului din centrul platou.
 6. Așezați covorașul de platou deasupra platoului.
- i** Când scoateți platoul, ridicați mai întâi covorașul, apoi ridicați ușor platoul drept în sus. Acest lucru previne deteriorarea în timpul transportului sau al mutării.

Atașarea și reglarea Contragreutatei (imaginea C și D)

1. Gisați contragreutatea pe capătul brațului de pick-up cu inelul numerotat orientat spre față. Asigurați-vă că este complet așezată pe braț de pick-up.
 - i** Scoateți protecția acului înainte de a mănăra cartușul.
 2. Ridicați brațul folosind maneta de ridicare și poziționați-l între suportul brațului și platoul pick-up-ului. Mănați brațul de pick-up cu atenție pentru a evita contactul cu platoul.
 3. Rotiți contragreutatea până când brațul este echilibrat orizontal, vezi imaginea **D**; nivel flotant deasupra platoului. Brațul ar trebui să revină în această poziție dacă este mișcat ușor în sus sau în jos.
 4. Odată echilibrat, setați cadranul de forță de urmărire la 0. Țineți contragreutatea nemișcată și nu o mișcați în timp ce reglați cadranul.
 5. Aduceți brațul de pick-up în poziția de repaus.
 6. Țineți contragreutatea nemișcată și rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic până când „0” de pe cadran se aliniază din nou cu marcajul de referință de pe brațul de pick-up. Forța de urmărire rezultată ar trebui să fie de aproximativ 1,8 g, potrivită pentru cartușul Ortofon 2M Red.
- i** Pentru o verificare precisă, se poate utiliza un

dinamometru digital pentru ac (de exemplu, Lenco TTA-12INIPRO, disponibil pe site-ul nostru web). Acest instrument asigură verificarea exactă a forței de urmărire și include, de asemenea, o perie antistatică pentru discuri, un azimut pentru cartuș și un raportor VTA, o perie pentru ac și alte accesorii.

Reglarea forței de antiderapare (imagine E)

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Nu reglați Brațul de pick-up sau Contragreutate în timp ce schimbați antiderapantul. Acest lucru previne deteriorarea acului stylus.

Atunci când un disc rulează, o forță mică trage brațul de ton spre centrul discului. Aceasta se numește patinare. Puteți reduce această forță prin reglarea controlului anti-skating.

1. Treceți firul de Greutate anti-alunecare prin cuierul de sârmă.
2. Treceți bucla firului Greutate anti-alunecare peste bastonul de reglare anti-alunecare și introduceți firul în a treia canelură.

Instalarea capacului de protecție împotriva prafului (imagine F)

1. Introduceți balamalele capacului de protecție împotriva prafului în fantele pentru balamale de pe panoul din spate al platou.
2. Țineți capacul de protecție împotriva prafului și introduceți-l în balamale.

Conectarea difuzoarelor incluse

1. Conectați firele incluse pentru difuzoare la difuzoare:
 - a. Apăsăți și țineți apăsat Conectorul difuzorului stâng și/sau drept al unui difuzor și introduceți firul metalic expus în conectorul difuzorului.
 - b. Eliberați Conectorii difuzorului stâng și/sau drept pentru a fixa cablul difuzorului.
- ❗ Asigurați-vă că conectați pozitiv (roșu) la pozitiv (roșu) și negativ (negru) la negativ (negru)
2. Conectați celălalt capăt al firelor difuzorului la placa turnantă:
 - a. Deșurubați conectorii Difuzorului.
 - b. Înfășurați firul metalic expus pe conectorii difuzorului.
- ❗ Asigurați-vă că conectați un set de fire la conectorii difuzorului stâng și un set de fire la conectorii difuzorului din dreapta.
- c. Însurubați bine conectorii difuzorului.
3. Poziționați difuzoarele la stânga și la dreapta, în funcție de firele conectate.

Alimentarea cu energie a produsului

1. Conectați conectorul de alimentare la intrarea de alimentare de pe produs.
2. Conectați celălalt capăt al adaptorului de alimentare la o priză.

Redarea unui disc de vinil (imagine G - H)

1. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni platanul.
2. Deschideți capacul de protecție împotriva prafului.
3. Apăsăți Butonul pentru mod PHONO.
4. Opțional: Așezați adaptorul 45 RPM pe acul platanului. Necesar numai pentru discuri single (45 RPM) și alte discuri de vinil cu o gaură centrală mai mare.
5. Înregistrați Butonul de viteză (33 1/3 RPM sau 45 RPM) corespunzător vitezei aplicabile discului de vinil.
6. Scoateți cu grijă apărătoarea acului.
7. Așezați cu grijă un disc de vinil pe platan.
8. Ridicați dispozitivul de blocare a brațului în sus și scoateți-l din drum pentru a debloca brațul.
9. Împingeți maneta pentru tac în spate pentru a ridica brațul de pick-up.
10. Deplasați cu atenție brațul de ton peste partea pe care doriți să o redați pe discul de vinil.
11. Împingeți maneta înainte pentru a coborî brațul și a începe redarea discului de vinil.
12. Reglați volumul cu selectorul de volum.
- ❗ Înregistrați Butonul Play/Stop/Set pentru a începe redarea discului de vinil.
- ❗ Produsul se oprește automat dacă nu există sunet sau funcționează timp de 3 minute. Apăsăți butonul de pornire și selectați din nou viteza.

Opriți redarea unui disc de vinil

1. Înregistrați Butonul Play/Stop/Set pentru a opri redarea discului de vinil.
2. Împingeți maneta pentru tac în spate pentru a ridica brațul de pick-up.
3. Mutați brațul de ton în poziția de repaus.
4. Împingeți maneta înainte pentru a sprijini brațul de ton.
5. Apăsăți butonul de pornire pentru a opri platou.

Precizări legale

Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se aplice situației dvs. particulare. Niciun drept

legal sau îndreptățire nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

Eliminare



Acest simbol indică faptul că produsul electric relevant sau bateria nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere generale în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor produsului și bateriei, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu orice legislație locală aplicabilă privind cerințele de eliminare a echipamentelor electrice sau a bateriilor. În acest fel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Declarație de conformitate

Noi, Commaxx B.V., declarăm în calitate de producător că produsul LS-700 de la marca noastră Lenco®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele și reglementările CE relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la regulamentul RED 2014/53/EU.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

doc.nedis.com/ro-ro/LS700BK

Service

Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG,
Kerkrade, Țările de Jos.

